

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

22 March 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع السادس والثلاثون

مونتريال ، 20-22 آذار / مارس 2002

تقرير الاجتماع السادس والثلاثين
للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ
بروتوكول مونتريال

المقدمة

1- انعقد الاجتماع السادس والثلاثون للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال في مقر منظمة الطيران المدني الدولي في مونتريال بين 20 و 22 آذار/مارس 2002، وسبقه الاجتماع الخامس والعشرون للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات، والاجتماع السادس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية، اللذان انعقدتا في آن معا في الموضوع نفسه في 18 و 19 آذار/مارس 2002، وبين 18 و 20 آذار/مارس 2002 على التوالي.

2- حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان التالية الأعضاء في اللجنة التنفيذية، بمقتضى المقرر 27/XIII للاجتماع الثالث عشر لأطراف بروتوكول مونتريال:

(أ) أطراف غير عاملة تحت الفقرة 1 من المادة 5 للبروتوكول : كندا، فنلندا، فرنسا، اليابان (نائب الرئيس)، هولندا، بولونيا والولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) أطراف عاملة تحت الفقرة 1 من المادة 5 للبروتوكول: بوروندي، الصين، كولومبيا، السلفادور، نيجيريا (الرئيس) ، الجمهورية العربية السورية، وجمهورية تانزانيا المتحدة.

3- وبموجب المقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن، حضر الاجتماع ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، كلاهما كوكالة منفذة وأمين الصندوق، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وعن البنك الدولي، كمراقبين.

4- ومن الحاضرين نائب رئيس لجنة التنفيذ، وممثلون عن أمانة الأوزون.

5- وحضر الاجتماع ممثلون عن منظمة Greenpeace الدولية وعن اتحاد السياسة الفضائية المسؤولة كمراقبين.

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

6- افتتح الاجتماع الساعة العاشرة من قبل ظهر الأربعاء في 20 آذار/مارس 2002، الرئيس السيد ع. أ. أفولابي (نيجيريا)، الذي رحب بالمشاركين.

7- في خطابه الافتتاحي قال الرئيس إنه يتشرف بالعمل في لجنة وافقت على مشروعات تزيد قيمتها عن 1.3 بليون دولار أمريكي، تعالج موضوع استنفاد الأوزون في أكثر من 124 من بلدان المادة 5. وقد تمكنت هذه المشروعات حتى الآن من إزالة أكثر من 141,539 طن ODP، وأتاحت مجالا للامتثال شبه الكامل لبلدان من بلدان المادة 5، في أول التزام قانوني لها في نطاق بروتوكول مونتريال.

8- خلال فترة الثلاث سنوات طلبت اللجنة التنفيذية إعادة تركيز عملية الصندوق المتعدد الأطراف بحيث تصبح هذه المنجزات قاعدة يبني عليها الامتثال الكامل لكل واحد من بلدان المادة 5. وهكذا فقد اعتمدت في اجتماعها الثالث والثلاثين إطار العمل للتخطيط الاستراتيجي الخاص بالصندوق، وقد تم تحديد وسيلة قياس التقدم في تنفيذ إطار العمل هذا. وكان عام 2002 السنة الأخيرة من فترة التزويد الثالثة للصندوق المتعدد الأطراف. واعتمادا على المبالغ المبرمجة لتاريخه، والمشروعات التي خطط لتقديمها من خلال خطط عمل عام 2002، تبدو اللجنة التنفيذية أنها شارفت هدفها في إسناد ميزانيتها الكاملة للفترة بين 2000 و 2002، في حدود نهاية العام 2002. وخلال العام 2002 أصبحت تدابير الإشراف الأولى المتعلقة ببروميد الميثيل والهالونات، صالحة للتطبيق في بلدان المادة 5، وستصبح تدابير الإشراف الرئيسية التالية قابلة للتطبيق في بلدان المادة 5، عام 2005. وفي حين أن المشروعات التي تمت الموافقة عليها لتاريخه قد ضمنت حتى الآن امتثال بعض البلدان، فإن المقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية في الاجتماع الحالي بالنسبة لخطط الأعمال، كفيلة بجعل أهداف عام 2005 سهلة المنال بالنسبة لمزيد من البلدان.

البند 2 من جدول الأعمال: شؤون تنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

9- اعتمدت اللجنة التنفيذية جدول الأعمال التالي وفقا لجدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة : UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/1

1- افتتاح الاجتماع

2- شؤون تنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم الأعمال.

3- أنشطة الأمانة

4- بيان حالة الإسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق.

5- تقرير الاجتماع السادس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية بشأن:

(أ) الرصد والتقييم

(1) تقرير عن الدراسة النظرية الممددة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات؛

(2) تقرير عن الدراسة النظرية بشأن مشروعات تكييف هواء السيارات؛

(ب) المشروعات التي تم إنجازها والتي لها أرصدة متبقية؛

(ج) خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002؛

(د) خطط أعمال عام 2002:

(1) الوكالات الثنائية

(2) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(3) برنامج الأمم المتحدة للبيئة

(4) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

(5) البنك الدولي

(هـ) مزيد من التعديلات على تخصيصات الموارد؛

(و) التأخيرات في تنفيذ المشروعات.

6- تقرير الاجتماع الخامس والعشرين للجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات بشأن:

(أ) نظرة عامة إلى المسائل التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات؛

(ب) التعاون الثنائي؛

(ج) برامج العمل والتعديلات:

(1) تعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2002؛

(2) برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002؛

(3) برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002؛

(4) برنامج عمل البنك الدولي لعام 2002؛

(هـ) المشروعات الاستثمارية؛

(و) تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في مجال الملكية العامة.

7- تنفيذ المقرر 56/35

8- قطاع الإنتاج

(أ) إعادة تكوين الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج، والتابع للجنة التنفيذية؛

(ب) تقرير الفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج، والتابع للجنة التنفيذية.

9- تقرير عن الدراسة المتعلقة ببدائل الـ CFC في تطبيقات الرغوى الجاسئة.

10- ورقة عن السياسة العامة بشأن القضايا المحيطة باختيار الـ HCFC-141b لمشروعات التحويل.

11- تقرير من برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن التقدم المحرز في الحملة العالمية لتوعية الجماهير وتثقيفها لمساندة الإزالة المقررة بموجب المقرر 35/34.

12- شؤون أخرى

13- اعتماد التقرير

14- اختتام الاجتماع

10- طلب ممثل الأمم المتحدة أن يوزع على أعضاء اللجنة التنفيذية اقتراح تتبناه الصين ونيجيريا والولايات المتحدة حول تمديد عقد مدير عام الصندوق المتعدد الأطراف، ليتم النظر فيها تحت البند 12 من جدول الأعمال - شؤون أخرى.

11- طلب ممثل فنلندا إجراء مناقشة تحت البند 12 من جدول الأعمال - شؤون أخرى، بشأن المسائل المتعلقة بالقمة العالمية بشأن التنمية المستدامة.

(ب) تنظيم الأعمال

12- وافقت اللجنة التنفيذية على تتبع إجراءاتها المألوفة.

البند 3 من جدول الأعمال: أنشطة الأمانة

13- عرض المدير العام التقرير حول مختلف الأنشطة التي قامت بها الأمانة منذ اجتماع اللجنة التنفيذية الخامس والثلاثين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/2).

14- وكانت الأمانة قد استعرضت مقترحات المشروعات الاستثمارية وأنشطة أخرى، تقدر قيمتها بـ75,832,299 دولار أمريكي، متضمنة تكاليف مساندة الوكالات، التي قدمتها الوكالات المنفذة والثنائية إلى الاجتماع الراهن.

15- أفاد الرئيس المشاركين في الاجتماع بأنه تم إبلاغ حكومات أطراف المادة 5 المعنية، ووفقا للممارسة القياسية، بالمقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن الموافقات على المشروعات، وغيرها من المقررات ذات الصلة، وبنوع خاص المقرر 57/35 الناتج عن نظر اللجنة التنفيذية إلى الدراسة بشأن التعريف بنقطة انطلاق لتحديد المتبقي من استهلاك الـ ODS المؤهل للتمويل من قبل الصندوق المتعدد الأطراف. وبمقتضى المقرر 57/35 طلبت الأمانة من 93 بلدا من أصل 99 من بلدان المادة 5، المذكورة في المرفق IV من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/61 and Corr.1 أن تختار واحدا من خيارين وافقت عليهما اللجنة التنفيذية للتعريف بنقطة الانطلاق هذه. وقد استجاب 36 بلدا من هذه البلدان، من جملتها 30 بلدا انتقت خيارا، وثلاثة بلدان هي بصدد مناقشة بياناتها مع الأمانة وثلاثة بلدان طلبت مزيدا من المعلومات من الأمانة.

16- أبلغ المدير العام بأن أمانة الصندوق أعدت خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002، على أساس التقديرات من الوكالات الثنائية والمنفذة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/8/Rev.1 and Add.1) فضلا عن ذلك أعدت ورقة بشأن مزيد من التعديلات المحتملة على تخصيصات الموارد لعام 2002

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/14/Rev.1) ، وكذلك تقارير عن الدراسة النظرية الممددة لوظيفة غرفة تبادل المعلومات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (2 & 1/Corr.1/UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5) وعن مشروعات تكييف هواء السيارات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/6) .

17- وعملا بالمقرر 56/35 أعدت الأمانة ورقة تحدد التغييرات التي سيجري إدخالها نتيجة لتسويات السياسة العامة التي اعتمدها اللجنة التنفيذية ، وكانت بصدد اقتراح جدول زمني إشاري على اللجنة التنفيذية بشأن مزيد من التنفيذ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/32).

18- وأبلغ المدير العام اللجنة التنفيذية أيضا بأن الأمانة استعرضت وعلقت على طلب من حكومة فنزويلا بشأن مراجعة تقنية لقطاعها المنتج لـ CFC ، وأنها أحيطت علما من حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بجدولها الزمني المقترح لإقفال مرافقها المنتجة لمواد ODS . وقد أدخلت تعليقات الأمانة حول طلب المراجعة التقنية، ومراجعة مشروع الاتفاقية مع حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، ضمن ورقة الأمانة المتعلقة بقطاع الإنتاج (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/33 and Add.1) مع تقرير عن نفقات الصندوق لتاريخه في مجال المراجعات التقنية والتكاليف المقدرة للمراجعات المستقبلية المتوقعة.

19- وعملا بالمقرر 59/34 أنجزت دراسة عن تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في مجال الملكية العامة، أعدتها كلية الحقوق في جامعة McGill، ورفعت إلى الاجتماع الراهن للجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/31) توفر أيضا للجنة التنفيذية دراسة عن بدائل CFC في صناعة الرغاوى الجاسئة، أعدها مكتب خبراء استشاريين، (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/34).

20- وفي سياق سعيها لاستعراض وتحديث قاعدة معلوماتها المتعلقة بالسياسات العامة والإجراءات والمبادئ الإرشادية، عززت أمانة الصندوق سهولة استعمال موقعها على الشبكة الإلكترونية.

21- لفت المدير العام انتباه المشاركين في الاجتماع إلى اجتماعين حضرتهما الأمانة: أحدهما مع ممثلي الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، ومنظمة الأمم المتحدة للبيئة، حول ترابط السياسة العامة بين الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف ومنظمة التجارة العالمية؛ والاجتماع الآخر للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جلسته في كانون الثاني/يناير من عام 2002، قدم المدير العام خلاله عرضا عن الصندوق المتعدد الأطراف، وكذلك عن المقررات الحديثة التي اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق، ومداخلاتها بالنسبة للعمليات المستقبلية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

22- أبلغ المدير العام اللجنة التنفيذية أيضا بأن حكومة مقاطعة كيبيك والصندوق المتعدد الأطراف وقعا في 22 شباط/فبراير عام 2002 اتفاقية منح الصندوق المتعدد الأطراف بموجبهما امتيازات وحصانات دبلوماسية. واستجابة لطلب أحد الممثلين، وعد المدير العام بتوزيع نسخة من هذه الاتفاقية على أعضاء اللجنة التنفيذية.

- 23- استجابة لطلب من ممثل آخر لتطبيق طريقة النهج القطاعي على الرصد والتقييم، إذ أن هذا هو النهج الذي درج بلده على اتباعه طوال لسنوات عدة، شرح كبير مسؤولي الرصد والتقييم أن ذلك النهج يمكن تنفيذه في المستقبل على أساس كل بلد على حدة.
- 24- أشاد عدد من الممثلين بتفاني وكفاءة موظفي الصندوق المتعدد الأطراف، وبصفات الريادة الممتازة التي يتحلى بها المدير العام، وأشاروا أيضاً بالوكالات المنفذة .
- 25- أخذت اللجنة التنفيذية علماً، مع التقدير، بالتقرير حول أنشطة الأمانة .

البند 4 من جدول الأعمال: بيان حالة الإسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق

- 26- قدم أمين الصندوق تقريراً عن وضع الصندوق حتى تاريخ 20 شباط/فبراير عام 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/3) الذي سجل فائضاً قدره 80.9 مليون دولار أمريكي. ويأخذ هذا الرقم بالحسبان الكامل الموارد المحولة إلى الوكالات المنفذة لتغطية كافة موافقات اللجنة التنفيذية، بما فيها موافقات الاجتماع الخامس والثلاثين. والعجز الذي تكبده الصندوق بسبب تطبيق آلية سعر الصرف الثابت ، بلغ 18,255 مليون دولار أمريكي، وقد تم إدخاله كعنصر في الرصيد المعلن عنه.
- 27- أعلن أمين الصندوق أنه تم تلقي الإسهامات الإضافية التالية منذ تحضير التقرير: فقد سددت ألمانيا بعض سنداتها الإذنية، وسددت البرتغال كافة تعهداتها غير المسددة لعام 2001، وسددت الولايات المتحدة 9.6 مليون دولار أمريكي من أصل تعهداتها غير المسددة لعام 2001. وقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لأمين الصندوق تقريراً تمهيدياً عن دخل الفائدة الإضافي. وبعد إجراء التسويات ضمن آلية سعر الصرف الثابت، بلغ المجموع الصافي للإسهامات الإضافية وغيرها من موارد الدخل قرابة 12.25 مليون دولار أمريكي.
- 28- ورد ممثل الولايات المتحدة عن سؤال بقوله إن بلاده ستكون في وضع يسمح لها بتقديم إسهام قدره 23 مليون دولار أمريكي في غضون الأيام الخمسة والأربعين القادمة، لتسديد رصيد تعهداتها غير المسددة لعام 2001 وجزء من تعهداتها لعام 2002.
- 29- ورد أمين الصندوق على تعليقات بأن الأطراف لم تتسلم بعد طلبات لتسديد إسهامات عام 2002، الأمر الذي أبطأ عملية التسديد ، وقال إنه على الرغم من التأخير بسبب تحويل نظام محاسبة برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى نظام إدارة المعلومات المتكامل التابع للأمم المتحدة ، تم توجيه طلبات الدفع، ويمكن توفيرها للبلدان المشاركة بالاجتماع عند الطلب.
- 30- رد أمين الصندوق على سؤال عن كيفية توقع ارتفاع مبلغ العجز 18.255 مليون دولار أمريكي من جراء تطبيق آلية سعر الصرف الثابت إلى 34 مليون دولار أمريكي في السنوات الثلاث بين 2000 و 2002، وقال إن مبلغ 18.255 مليون دولار أمريكي لم يتضمن الخسائر المترتبة عن تنفيذ برامج التعاون الثنائي من قبل البلدان التي تستعمل آلية سعر

الصرف الثابت. وقد تم تحديد المبلغ 34.5 مليون دولار أمريكي في بداية مرحلة السنوات الثلاث، وستجري مراجعته مجددا ضمن إطار عمل الدراسة الجارية حول تطبيق الآلية.

31- أثار أحد الممثلين مسألة الترحيل المقدر لمبالغ من الفترة الحالية إلى فترة السنوات الثلاث القادمة، مشيراً إلى أن معلومات بهذا الشأن مفيدة في المفاوضات لمرحلة التزويد المقبلة. وقد أُفيد بأنه لا يمكن إعطاء رقم دقيق قبل نهاية السنة، وبأن تعاوناً وثيقاً سيجري رغم ذلك حول هذه المسألة بين أمين الخزانة وأعضاء اللجنة التنفيذية المتداخلين في مفاوضات إعادة التزويد.

32- عبر ممثل آخر عن قلقه إزاء اختلاف الأرقام للمبالغ المحولة إلى الوكالات المنفذة في الوثائق UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/3 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/3 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/7 ، والنقص الظاهر لتجميع حسابات الصندوق، الأمر الذي يثير المتاعب خلال سنة التزويد. وشرح أمين الصندوق بأن الأرقام متوافقة مع بلاغ أمانة الصندوق المتعدد الأطراف لأمين الصندوق، مع الأخذ بعين الاعتبار الموافقات على المشروعات الجديدة، والمبالغ التي أعادتها الوكالات المنفذة، وأن أمين الصندوق وأمانة الصندوق المتعدد الأطراف يستطيعان تقديم مزيد من الإيضاح حول هذه المسألة.

33- بعد المناقشة قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن تأخذ علماً، مع التقدير ، بتقرير أمين الصندوق، وبحالة الإسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق كما وردت في المرفق 1 لهذا التقرير.
- (ب) أن تطلب من أمين الخزانة العمل على إصدار طلبات بالدفع في الأوقات المناسبة، لتمكين الأطراف من تحسين مراقبتها لجدول مدفوعات الإسهامات بمقتضى المقرر XI/6 ، الفقرة 7، للأطراف في بروتوكول مونتريال.
- (ج) أن تطلب أيضاً من أمين الخزانة أن يقدم شرحاً للتناقضات الظاهرة في المبالغ المحولة إلى الوكالات المنفذة من الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية.

(المقرر 1/36)

البند 5 من جدول الأعمال: تقرير الاجتماع السادس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية

34- عرض ممثل الجمهورية العربية السورية، رئيس الاجتماع السادس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (التي تتألف من كندا والسلفادور وفنلندا وهولندا ونيجيريا والجمهورية العربية السورية وجمهورية تنزانيا المتحدة) تقرير الاجتماع السادس عشر للجنة الفرعية الذي عقد في مونتريال في الفترة 18-20 آذار/مارس 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4) الذي احتوى على توصيات اللجنة الفرعية بشأن المسائل التالية:

(أ) الرصد والتقييم

"1" تقرير عن الدراسة النظرية الممددة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات

35- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرتان 8 و 9 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحيط علماً بالنتائج والتوصيات الواردة في التقرير في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5 .Corr.1 and 2) ؛

(ب) أن تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يدرج نظرة استشرافية استراتيجية عن مستقبل أنشطة غرفة تبادل المعلومات في سياق برنامج المساعدة على الامتثال في خطة عمله لعام 2003 بما في ذلك مؤشرات الأداء وأخذ توصيات الدراسة النظرية الممددة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5) وتعليقات أعضاء اللجنة الفرعية في عين الاعتبار.

(المقرر 2/36)

"2" تقرير الدراسة النظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات

36- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4, Para 11 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علماً بالدراسة النظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/6 ؛

(ب) أن تحث البلدان ذات مشروعات تكييف هواء السيارات أن تجمع بيانات عن أرقام إنتاج نظم تكييف هواء السيارات باستخدام CFC-12 واستخدامها لتركيبها في السيارات الجديدة وصيانة السيارات القديمة وإبلاغ هذه البيانات إلى أمانة الصندوق بناء على طلبها .

(ج) أن تطلب من كبير موظفي الرصد والتقييم أن يبلغ الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية عن احتمال وكيفية إجراء التقييم الكامل لقطاع تكييف هواء السيارات على ضوء المعلومات التي تم جمعها.

(المقرر 3/36)

(ب) المشروعات التي تم إنجازها و التي لها أرصدة متبقية:

37- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرتان 13 و 14 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بالتقرير الوارد في (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/7/Rev.1)؛

(ب) أن تلاحظ مستوى الأموال التي تعاد إلى الاجتماع السادس والثلاثين البالغة 2 400 298 دولار أمريكي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 318 183 دولار أمريكي ومبلغ 217 204 دولار أمريكي من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وتكاليف دعم الوكالة البالغة 25 732 دولار أمريكي ومبلغ 835 484 دولار أمريكي من البنك الدولي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 334 296 دولار أمريكي؛

(ج) أن تطلب من أمين الخزانة أن يحول مبلغ 616 208 دولار أمريكي إلى البنك الدولي التي تم تقييدها خطأ لتكاليف دعم الوكالة لمشروعات تمت الموافقة عليها قبل الاجتماع السابع عشر للجنة التنفيذية؛

(د) أن تطلب أيضا إلى اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل النظر في إمكانية مؤشر أداء جديد لانتهاج المشروعات ماليا في الوقت المناسب في اجتماعها السابع عشر.

(المقرر 4/36)

(ج) خطة العمل المجمعة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002

38- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرتان 16 إلى 19 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بخطة العمل الموحدة لعام 2002 للصندوق المتعدد الأطراف كما وردت في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/8/Rev.1 and Add.1)، وتعرب عن تقديرها إلى الوكالات المنفذة لأخذها في الاعتبار منهج التخطيط الاستراتيجي للجنة التنفيذية من خلال زيادة عدد المشروعات الدافع وراءها البلدان والامتثال عند صياغة خطط عملها لعام 2002؛

(ب) أن تعتمد هدف قضاء تدريجي للمشروعات والأنشطة الموافق عليها البالغة 15 936 طن من قدرات استنفاد الأوزون للمشروعات الاستثمارية ومقدار 624 طن من قدرات استنفاد الأوزون للمشروعات غير الاستثمارية واعتماد هدف صرف بمبلغ 106.28 مليون دولار أمريكي للمشروعات الاستثمارية؛

(ج) الحفاظ على المشروعات والأنشطة في خطة عمل عام 2002 للبلدان ذات الاختلافات في البيانات القطاعية على ضوء المقرر 57/35؛

(د) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة أن تقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين إضافات إلى خطط عمله النهائية لعام 2002 على ضوء أي تعديلات تقرر على مستوى مخصصات الموارد لعام 2002؛

(هـ) أن تعتمد ترجيح بمقدار 10 نقاط على مؤشر الأداء "تقديم التقارير المرحلية في الوقت المناسب" و5 نقاط لتقديم تقرير في الوقت المحدد و5 نقاط لتقديم تنقيح وإجابات على أسئلة خلال 5 أيام عمل بعد تسلم التعليقات؛

(و) ملاحظة أن التنسيق الشامل للمشروعات كان مسؤولية البلد المعني، تقرر أن:

"1" عند إعداد خطط للقضاء النهائي على CFC أو المواد المستنفدة للأوزون للبلدان ينبغي أن يضمن البلد المعني أن وكالة واحدة تضطلع بتنسيق جميع القطاعات ذات العلاقة وأن تتقدم بمقترحات وطنية كاملة لتوافق عليها اللجنة التنفيذية؛

"2" ينبغي على الوكالات المنفذة والثنائية التنسيق فيما بينها عند إعداد أنشطة للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في قطاع الصيانة، من أجل أن تخطر اللجنة التنفيذية بمقترح وطني واحد لقطاع الصيانة، تمشيا مع مبادئ ومتطلبات المقرر 48/31 بشأن خطط إدارة سوانل التبريد؛

"3" وينبغي على الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية أيضا التنسيق فيما بينها ومع أمانة الصندوق في التخطيط لأعمالها لعام 2003 لضمان أن البلدان المعرضة لعدم الامتثال بالنسبة لتجميد الهالون وبروميد الميثيل والتي مازالت مؤهلة لمشروعات في هذين القطاعين تحظى باهتمام خاص.

(ز) أن تطلب إلى الأمانة أن ترصد الالتزامات المرحلة الموافق عليها والمخططة في سياق تخطيط العمل والإبلاغ عن التقدم المحرز؛

(ح) أن تطلب أيضا إلى البنك الدولي أن يقدم للأمانة أرقاما مقدره بالتزاماته المرحلة لعام 2003 وما بعد ذلك قبل نهاية الاجتماع الحالي وإبلاغ اللجنة التنفيذية بذلك.

(المقرر 5/36)

39- قدم البنك الدولي إلى الأمانة أرقاماً تقريرية بشأن بعض التزاماته القادمة ، وهي عبارة عن 34.10 مليون دولار أميركي على صورة شرائح لعام 2003 و 124.28 مليون دولار أميركي لشرائح مستقبلية.

40- فيما يتعلق بالتوضيح الذي طلبته أطراف كثيرة من بلدان المادة 5 بشأن تفسير وعواقب المقرر 57/35 بصفة عامة وعمما إذا كان من المستطاع إدراج أنشطة داخلية في خطة إزالة غازات التبريد واردة ضمن خطط الأعمال بوصفها خطأً جديدة لإدارة شؤون الإزالة النهائية إذا ما طلبت البلدان ذلك من الوكالات ، قررت اللجنة التنفيذية أن تعود إلى هذه المسألة في اجتماعها الـ 37.

(المقرر 6/36)

41- بعد أن طلب عدة أعضاء توضيحاً بشأن الشرط "دال" الوارد في المقرر 57/35 قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

- (أ) أن الشرط "دال" من المقرر 57/35 لا ينبغي تطبيقه على البلدان ذات الاستهلاك المنخفض الحجم .
- (ب) أما بالنسبة لجميع البلدان الأخرى فإن معدل الـ 12.10 دولار أميركي للكيلوغرام من الـ ODP ينبغي أن يطبق على استهلاك الـ CFC وأن يؤدي إلى تخفيض بالقياس إلى المستوى الذي يحدده الخيار الذي اختاره البلد.
- (ج) أن تطلب من الأمانة إعداد ورقة تمكن اللجنة التنفيذية من النظر في تعديل المعدل المذكور - أي 12.10 دولار أميركي للكيلوغرام من الـ ODP - في الاجتماع الـ 39 .

(المقرر 7/36)

(د) **خطط عمل عام 2002 لـ:**

"1" **الوكالات الثنائية**

42- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرة 22 ، قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن تحاط علماً مع التقدير بخطط العمل والرسائل بشأن التعاون الثنائي المقدمة من: أستراليا وكندا والجمهورية التشيكية وفرنسا وألمانيا وإسرائيل وإيطاليا واليابان والسويد والمملكة المتحدة كما ورد في (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/9)؛
- (ب) أن تطلب إلى الوكالات الثنائية التنسيق مع الوكالات الأخرى قبل الاجتماع السابع والثلاثين لحل أي ازدواج محتمل قبل تقديم طلبات التمويل، بالتشاور مع البلدان المعنية، بغض النظر عن أي إجراء بشأن طلبات التمويل المقدمة في الاجتماع السادس والثلاثين.

(المقرر 8/36)

"2" برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

43- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرة 24 ، قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن توافق على خطة عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/10 and Corr.1، مع التعديل في الفقرة الفرعية (د) أدناه على النص الإنجليزي لخطة عمل البرنامج، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على مستوى تمويلها؛
- (ب) أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة مضاعفة جهودهما لتنفيذ خطط إدارة سوانل التبريد في بنغلاديش والنيجر؛
- (ج) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يشير إلى الإضافة إلى خطة عمله لعام 2002 التي ستقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، وحسب الاقتضاء، الإجراءات التي سيتخذها للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق عليها والحرجة للامتثال؛
- (د) أن توافق على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الواردة في الجدولين 1 و2 من تعليقات أمانة الصندوق في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/10، ملاحظة أن البرنامج قد غير هدف القضاء التدريجي من الأنشطة غير الاستثمارية من 120 إلى 160 طن من قدرات استنفاد الأوزون (المرفق الثاني بهذا التقرير)؛
- (هـ) أن تطلب إلى الأمانة أن تعد مشروع مبادئ توجيهية لمشروعات أجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة لتتظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والثلاثين.

(المقرر 9/36)

"3" برنامج الأمم المتحدة للبيئة

44- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 ، الفقرتان 26 إلى 29 ، قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن توافق على خطة عمل البرنامج لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/11، بينما تلاحظ استثناء الميزانية الإدارية لتنفيذ برنامج CAP الموافق عليها في الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية، ولا تعتبر الموافقة على أنها تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة في خطة العمل ولا على مستوى تمويلها؛
- (ب) أن توافق على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الواردة في الجدولين 1 و2 من تعليقات أمانة الصندوق في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/11 (المرفق الثالث بهذا التقرير)؛
- (ج) أن ترخص لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يدرج إريتريا في قائمة البلدان ذات المشروعات بناء على خطة عمله، على شرط أن تصدق إريتريا على بروتوكول مونتريال وترسل خطابا إلى البرنامج تطلب منه إدراجها في خطة عمله.

(المقرر 10/36)

"4" منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

45- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 ، الفقرة 31 ، قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن توافق على خطة عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/12 and Corr.1، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على مستوى تمويلها؛
- (ب) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تشير إلى الإضافة إلى خطة عملها لعام 2002 التي ستقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، وحسب الاقتضاء، الإجراءات التي ستخذها للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق عليها والدرجة للامتثال؛
- (ج) أن توافق على مؤشرات الأداء لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الواردة في الجدولين 1 و2 المرفق الرابع بهذا التقرير.

(المقرر 11/36)

"5" البنك الدولي

46- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرتان 33 إلى 36 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن توافق على خطة عمل البنك الدولي لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/13 and Corr.1، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على مستوى تمويلها؛

(ب) أن توافق على مؤشرات أداء البنك الدولي الواردة في الجدولين 1 و 2 المرفق الخامس بهذا التقرير، مع ملاحظة أن مؤشر الانبعاثات الصافية الناشئة عن التأخيرات قد تعدل إلى 17400 طن.

(ج) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من البنك الدولي أن يقدم إضافة إلى خطة عمله لعام 2002 لتقديمها إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، حسب الاقتضاء.

(المقرر 12/36)

(هـ) مزيد من التعديلات على تخصيصات الموارد

47- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرة 38 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) بأن تحيط علماً بالتقرير عن التعديلات على تخصيص الموارد في عام 2002 كما جاءت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/14/Rev.1؛

(ب) أن توزع فيما بين الوكالات المنفذة، طبقاً للحصص الاستثمارية، جميع مخصصات الحصص الاستثمارية الباقية من عام 2001، والمخصصات الباقية من الوكالات الثنائية في خطط أعمال عام 2002، وأن تطلب من الوكالات المنفذة إعداد ضمام (إضافات) على خطط أعمالها لتقديمها إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية. وينبغي أن تكون الأنشطة الاستثمارية الواردة في هذه الإضافات متماشية مع المبادئ التالية:

"1" معايير فعالية التكلفة لأنشطة القطاع؛

"2" عدم تراكم أنشطة الوكالات؛

"3" بيانات موثوق بها ولا تناقض فيها عن البلد ، يتضمنها الطلب الذي يقدم على هيئة رسالة لكل مشروع.

(المقرر 13/36)

(و) التأخيرات في تنفيذ المشروعات

48- بعد أن نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 الفقرة 40 ، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) بأن تحيط علما بالتقارير الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/15 And Corr.1 بشأن المشروعات التي مرت بتأخيرات في التنفيذ من أستراليا وكندا وفنلندا وفرنسا وأربع وكالات منفذة؛

(ب) حذف مشروعات الدعم المؤسسي ومصارف الهالون وتدريب موظفي الجمارك والاستعادة وإعادة الدوران والمشروعات البيانية من قائمة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ، ولكن مواصلة رصدها، حسب الاقتضاء؛

(ج) بأن تلاحظ أن الأمانة والوكالات المنفذة ستتخذ إجراءات طبقا لتقييم الحالة، أي حدث تقدم أو بعض التقدم أو لم يحدث أي تقدم طبقا لما ورد في المقرر 13/34؛

(د) أن تعتمد المراحل والمواعيد النهائية الواردة في المرفق السادس وتطلب إلى الأمانة أن تكتب، نيابة عنها، إلى الوكالات المنفذة والبلاد لمعنية أن هذه المشروعات سينظر في إلغائها في الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية إذا لم يتحقق الالتزام بالمواعيد النهائية؛

(هـ) بأن تلغي المشروعات التالية:

"1" إعداد مشروع للقضاء التدريجي في قطاع بروميد الميثيل KEN/FUM/30/PRP/21 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) مع ملاحظة أن مبلغ 30 000 دولار أمريكي سيعاد إلى الاجتماع السابع والثلاثين؛

"2" القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في 3 مصانع للمبردات المنزلية الصغيرة في السودان (Coldair Refrigerator Factory, Modern Refrigerator and Metal Furniture) Co., Sheet Metal Industries Co. Refrigerator Factory) SUD/REF/19/INV/06 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) وإلغاء جزئي لعنصر

Sheet Metal مع ملاحظة أن مبلغ 13 600 دولار أمريكي سيعاد إلى الصندوق في الاجتماع السابع والثلاثين.

(المقرر 14/36)

49- وعلى ضوء المقررين 3/34 و13/35 (هـ)، وإشارة اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل بأن هناك أسباب رسمية للإحاطة علماً بأن مشروع Tanzania Domestic Appliance Manufacturer قد تم إلغاؤه، ونظراً للظروف الخاصة للتأخير في هذا المشروع، قررت اللجنة التنفيذية، كحالة استثنائية، بأن تواصل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، بالتعاون مع الأمانة، رصد تنفيذ المشروع بناءً على الشروط التالية:

- (أ) أن يقدم Tanzania Domestic Appliance Manufacturer من خلال حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة لى الأمانة بحلول 30 نيسان/أبريل 2002 خطة عمل تفصيلية عن عملية التحول مشيرة إلى توقيت الأنشطة الرئيسية التي ستضطلع بها الشركة حتى تاريخ انتهاء المشروع مؤكدة أن جميع تكاليف إعداد الموقع، بما في ذلك توفير مواد ومعدات إضافية، ستحملها الشركة؛
- (ب) وبحلول 1 تموز/يوليه 2002 ستقوم Tanzania Domestic Appliance Manufacturer بالانتهاء من الأعمال المدنية الرئيسية والأعمال الهندسية الميكانيكية/الكهربائية وبما في ذلك على نحو محدد تجفيف مبنى الموقع والارتفاع بالأرضية وتوفير شبكات الأنابيب والأسلاك المطلوبة. وستبلغ الشركة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية من خلال حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة عن انتهاء الأعمال الواردة أعلاه؛
- (ج) ستقدم مراجعة الحسابات ذات العلاقة التي ستقوم بها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للتحقق من إنجازات الشركة إلى الأمانة بناءً على ذلك؛
- (د) وفي حالة عدم إنجاز المراحل الواردة أعلاه في وقتها المحدد، سيلغى المشروع أوتوماتيكياً دون عرض المسألة على اللجنة التنفيذية.

(المقرر 15/36)

إدراج أنشطة بروميد الميثيل في خطط عمل الوكالات المنفذة للبلدان التي لم تصدق على تعديل كوبنهاجن

50- قررت اللجنة التنفيذية أن تنتظر في هذه المسألة في اجتماعها السابع والثلاثين.

(المقرر 16/36)

البند 6 من جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الخامس والعشرين للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات

51- تولى ممثل كولومبيا ، رئيس اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات ، (المؤلفة من بوروندي ، الصين ، كولومبيا ، فرنسا ، اليابان ، بولندا ، الولايات المتحدة) تقديم تقرير الاجتماع الخامس للجنة الفرعية الذي انعقد بمونتريال يومي 18 و 19 مارس/آذار 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16) المتضمن توصيات اللجنة الفرعية بشأن المسائل الآتية :

(أ) نظرة عامة إلى الموضوعات التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات

التراكم بين نهج الإزالة في المشروعات المنظور فيها على حدة والإزالة القطاعية والإزالة الوطنية (الفقرات 4 - 8) في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/17/Rev.1)

52- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , para 11) قررت ما يلي :

(أ) مطالبة الحكومات والوكالات الثنائية والمنفذة :

(1) أن تأخذ بالحسبان بأنه حيث سيجري تحضير خطط قطاعية، ستحل هذه الخطط في الوقت المناسب مكان تحضير المشروعات الفردية، وأنه حيث سيجري تحضير خطة إزالة وطنية، ستحل هذه الخطة في الوقت المناسب مكان المشروعات الفردية والبرامج الانتهاية القطرية مجتمعة.

(2) أن تأخذ علماً بأنه حيث تم تقديم طلبات بتحضير مشروعات قطاعية متعددة للإزالة ، ينبغي أن يرفق مشروع الإزالة القطاعية الأول بخطة تنفيذ واضحة، تغطي التنسيق بين مختلف الوكالات المنفذة المعنية، وتفصل كيف أن أطنان ODS المتبقية للإزالة قد وزعت على مختلف القطاعات، وكيف سيجري التدقيق في تخفيض الاستهلاك الوطني الإجمالي.

(3) أن تأخذ علماً بأن اجتماعات الشبكات الإقليمية قد أفسحت مناسبة مثالية للتنسيق الضروري بين الحكومات والوكالات المنفذة.

(ب) حث البلدان على الاستمرار في الابتعاد عن نهج كل مشروع على حدة، واعتماد نهج الإزالة القطاعية و/أو الوطنية، مع التأكيد على حقوق البلدان في تقديم مشروعات فردية، إذا كان هذا النهج مؤاتياً لظروفها.

(ج) التأكيد مجدداً على حرية البلدان في الانتقاء بين الخيارات المعروضة في المقرر 57/35 بالنسبة لنقطة الانطلاق لبيانات استهلاك مادة CFC.

(المقرر 17/36)

(ب) التعاون الثنائي

53- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 في الفقرة 16) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على طلبات التعاون الثنائي كما وردت في الوثيقة & ADD.1, CORR.1, ADD.1 & UNEP/OZL.PRO/EXCOM/36/18, CORR.1, ADD.1 مع التعديلات الواردة أدناه ، بمستوى التمويل المحدد في المرفق السابع .

(المقرر 18/36)

بلدان جزر المحيط الهادئ: استراتيجية إقليمية للامتثال ببروتوكول مونتريال
(أستراليا) (الفقرات من 3 إلى 6 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/18)

54- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (الفقرة 18 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على العنصر الأسترالي من الاستراتيجية الإقليمية لبلدان جزر المحيط الهادئ ، بمستوى تمويل مبين في المرفق السابع من هذا التقرير، ووفقاً للشروط المبينة في المقرر 27/36 أدناه .

(المقرر 19/36)

كرواتيا: مساعدة لتحضير تحديث لخطة إدارة غازات التبريد (السويد)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/18& Corr.1)

55- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , para 21) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع الوارد أعلاه بمستوى تمويل محدد في المرفق السابع من هذا التقرير.

(المقرر 20/36)

ألبانيا : إزالة استعمال مواد CFC و HCFC (الجمهورية التشيكية)

الجزائر: تحويل استعمال CFC إلى LCD في صناعة الرغاوى المرنة في Sarl Djurjura Mousse

(ألمانيا)(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/18/Add.1 & Add.1/Corr.1)

56- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , para 22) قررت إرجاء مقترحات المشروعين أعلاه.

57- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , para 23) قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من أمين الخزانة أن يستقطع تكاليف المشروعات الثنائية الواردة آنفا، على النحو التالي:

- (أ) 311,880 دولار أمريكي من رصيد إسهامات أستراليا الثنائية لعام 2002؛
- (ب) 254,250 دولار أمريكي من رصيد إسهامات كندا الثنائية لعام 2002؛
- (ج) 769,324 دولار أمريكي من رصيد إسهامات ألمانيا الثنائية لعام 2002؛
- (د) 16,950 دولار أمريكي من رصيد إسهامات السويد لعام 2002.

(المقرر 21/36)

(ج) برامج العمل و تعديلاتها

58- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية التوصيات للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , para 24) قررت اللجنة التنفيذية الموافقة المفرشية على المشروعات كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/25/2/Rev.1 بمستوى تمويل ورد في المرفق السابع بهذا التقرير، بالشروط الواردة في صفحات تقييم المشروعات حين ينطبق ذلك.

(المقرر 22/36)

(1) تعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2002

59- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 26) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2002 كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 and Corr.1، مع التعديلات الواردة أدناه، بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير.

(المقرر 23/36)

كرواتيا: تجديد التعزيز المؤسسي

ملدوفا: تجديد التعزيز المؤسسي

منغوليا: تجديد التعزيز المؤسسي

السنگال: تجديد التعزيز المؤسسي

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 , Annex I)

60- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 27) قررت أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) الموافقة على المشروعات المذكورة أعلاه وعلى جميع المشروعات المماثلة المعتمدة في هذا الاجتماع بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير شريطة أن تكون الطلبات لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي منسجمة مع أحكام المقرر 57/35 الذي يدعو ضمن أمور أخرى، للموافقة على مستوى بلغ 30% أعلى من المستوى الموافق عليه سابقاً وعلى أن تحقق المشروعات إسهاماً في خفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون في البلدان المعنية بمعدل 12.10 دولار أمريكي/كيلوغرام من الـ ODP ، مع التوضيحات الواردة في المقرر 7/36.

(ب) والإعراب للحكومات المعنية عن ملاحظاتها الواردة في المرفق الثامن بهذا التقرير.

(المقرر 24/36)

كمبوديا: مشروع التعزيز المؤسسي

الرأس الأخضر: مشروع التعزيز المؤسسي

سييراليون: مشروع التعزيز المؤسسي

الصومال: مشروع التعزيز المؤسسي

رواندا: مشروع التعزيز المؤسسي

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 , Paras 9-11)

61- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 29) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات المذكورة أعلاه لفترة سنة واحدة بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، شريطة ألا يشكل الأساس لتحديد مستوى التمويل لفترة السنتين المتبقيتين وأن يكون متماشياً مع متطلبات المقرر 57/35 والتوضيحات الواردة في المقرر 7/36.

(المقرر 25/36)

مساعدة للسياسة العامة ومساعدة تقنية لـ 31 بلداً: أنتيغوا وبربودا وبربادوس وبوتسوانا والبرازيل وبوروندي وكمرون وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو الديمقراطية والجمهورية الدومينيكية وغامبيا وغانا وغرنادا وغيانا والهند وجمهورية إيران الإسلامية وكينيا وقيرغيزستان ومالديف ومنغوليا وموزامبيق ونيكاراغوا والنيجير وعمان وباناما وسانت فنسانت وغرينادين وسوازيلاند والجمهورية المتحدة لتنزانيا وتوغو وترينيداد وتوباغو وأوغاندا وفنزويلا.

الاجتماع الإقليمي للمسؤولين الحكوميين من المستوى الرفيع لتسهيل الالتزام السياسي.
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 , and Corr.1)

62- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 30) ، أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بتأجيل اقتراحات المشروع المذكور أعلاه إلى اجتماع لاحق للجنة التنفيذية.

إعداد تحديثات البرامج القطرية: أنتيغوا وبربودا وبليز وغيانا وهندوراس ونيكاراغوا وباناما وبيرو وسيشيل.

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 , Paras 17-23)

63- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 30) ، أحاطت علماً بتأجيل تحديثات البرامج القطرية للبلدان المذكورة أعلاه.

ترجمة مطبوعات OzonAction

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19, paras 24-26)

64- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 34) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع مع تكاليف المساندة المتعلقة به بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير شريطة أن يجري إتمام العمل ضمن فترة 8 أشهر.

(المقرر 26/36)

استراتيجية إقليمية للامتثال لبروتوكول مونتريال في بلدان جزر المحيط الهادئ (استراتيجية PIC).
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/19 , Paras 27-55)

65- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 36) ، ومع الأخذ بعين الاعتبار الطابع الجغرافي الفريد للبلدان الجزرية الصغيرة ومشكلة الاتصالات الناتجة عن انزالتها عن الطرق التجارية في العالم، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) الموافقة على عنصر برنامج الأمم المتحدة للبيئة المتمثل في الاستراتيجية الإقليمية للبلدان الجزرية في المحيط الهادئ بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، شريطة أن تعمل حكومات البلدان المعنية على تحقيق الإزالة التامة للمواد المستنفدة للأوزون بحلول عام 2005 وأن يكون لها المرونة في استعمال التمويل الموافق عليه.

(ب) الطلب إلى حكومة أستراليا و برنامج الأمم المتحدة للبيئة عدم صرف التمويل للشريحة الثانية حتى يتم التأكيد بإزالة 25% على الأقل من الاستهلاك الجاري للمواد المستنفدة للأوزون في تلك البلدان.

(ج) الطلب إلى حكومات كيريباتي وجزر مارشال وميكرونيزيا وبالوا وجزر سليمان وتونغا وتوفالو وفانواتو إلى تقديم معلومات إلى اللجنة التنفيذية سنوياً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية للامتثال، وفقاً لمقرر اللجنة التنفيذية بشأن تنفيذ البرامج القطرية. وينبغي تقديم أول تقرير، الذي يغطي الفترة من 1 أبريل/نيسان 2002 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2002، إلى أمانة الصندوق في مهلة 1 مايو/أيار 2003).

(د) أن تأخذ علماً أن الأموال المتوفرة لهذا المشروع تكون المجموع الذي يقدمه الصندوق المتعدد الأطراف لهذه البلدان لتحقيق الإزالة الكاملة في سنة 2005.

(المقرر 27/36)

66- أحاطت اللجنة التنفيذية بما يلي :

- (أ) أحاطت مع التقدير بالالتزام السياسي لحكومات بلدان الهادئ الجزرية بحماية طبقة الأوزون على الرغم من كونها تواجه قضايا بيئية أخرى تحتل درجة من الأولوية أعلى من هذه الحماية في برامجها الوطنية ، مثل تغير المناخ ؛
- (ب) وتحيط علماً مع بالارتياح بأن هذه الحكومات ملتزمة بالإزالة الكاملة للـ ODS قبل حلول موعد إلزامها بموجب بروتوكول مونتريال .
- (ج) أن هذا المشروع يمثل أول مرة اقترح فيها اليونيب استراتيجية إزالة إقليمية للـ ODS في ظل الصندوق المتعدد الأطراف ، وقام في ذلك بدور تسهيل نشط في التنسيق مع استراليا ونيوزيلندا والبرنامج الإقليمي البيئي لجنوب الهادئ (SPREP) .

(2) برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002

67- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 39) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/20 and Add.1 بالتعديلات الواردة أدناه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير .

(المقرر 28/36)

الأرجنتين: إعداد المشروع: برنامج نهائي للرهاوي

كولومبيا: إعداد المشروع: برنامج نهائي للرهاوي

جمهورية الكونغو الديمقراطية: إعداد المشروع: رهاوي الألواح المرنة.

الهند: إعداد المشروع: التبريد التجاري (الإزالة النهائية)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/20, Paras 8-10)

68- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 41) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، على أساس أن ينظر في الاستهلاك في المشروعات الناتجة في سياق المقرر 57/35 وأن يتم حل الفروقات في البيانات قبل تقديم المشروعات إلى اللجنة التنفيذية.

(المقرر 29/36)

الجمهورية العربية السورية: إعداد المشروع: صناعة التبريد، برنامج نهائي

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/20, Paras 11-13)

69- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 43) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على إعداد المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، على أن يخضع ذلك للشروط الواردة في المقرر 17/36.

(المقرر 30/36)

نيجيريا: تحديث البرنامج القطري (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/20, Paras 14-15)

70- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 45) ، قررت أن توافق على تحديث البرنامج القطري بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير.

(المقرر 31/36)

كوبا: إعداد المشروع في القطاع الفرعي لأجهزة الاستنشاق بقياس الجرعات الأروغواي: إعداد المشروع في القطاع الفرعي لأجهزة الاستنشاق بقياس الجرعات
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/20 , Paras 16-17)

71- إذ تلاحظ اللجنة التنفيذية أن:

(أ) الحالة الفريدة في كوبا تمثل ظروفًا خاصة ، علماً بأن كوبا أعربت في دورتين من اجتماع الأطراف، عن قلقها حول التأخير في مباشرة الأنشطة في قطاع أجهزة الاستنشاق بمقياس جرعات (MDI) حيث أن استهلاك مواد CFC في القطاع يشكل نسبة كبيرة جداً في مجموع استهلاك المواد المستفدة للأوزون في كوبا.

(ب) في عدم وجود عمل في هذا القطاع يمكن أن يصعب على كوبا تحقيق التزام الامتثال الواقع عليها.

وبعد أن نظرت اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 48) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على إعداد مشروع في القطاع الفرعي لأجهزة الاستنشاق بمقياس جرعات في كوبا بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، على أساس أنه يمكن أن يستخدم كنشاط تدليلي.

(المقرر 32/36)

72- بعد أن نظرت في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 Para 47) أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بإرجاء الطلب الخاص بإعداد مشروع في قطاع أجهزة الاستنشاق بمقياس جرعات (MDI) في أوروغواي.

(3) برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2002

73- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 50) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2002، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/21 مع التعديلات المذكورة أدناه، وبمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير. (المقرر 33/36)

الصين: إعداد استراتيجية قطاعية في قطاع بروميد الميثيل
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/21 , Paras 18-22)

74- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 52) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع بمستوى تمويل يبلغ 100.000 دولار أمريكي، بغية تمكين الصين أن يكون لها استراتيجيتها القطاعية جاهزة لتنفيذها فور تصديقها على تعديل كوبنهاجن.

(المقرر 34/36)

الأرجنتين: إعداد مشروع استثماري مظلي في قطاع التبريد التجاري

الهند: إعداد مشروع استثماري مظلي في قطاع التبريد التجاري

الهند: إعداد مشروع استثماري في قطاع المذيبات (CFC-113)

المكسيك: إعداد خطة قطاعية للإزالة في التبريد

سوريا: إعداد مشروع استثماري في قطاع التبريد المنزلي

سوريا: إعداد مشروع استثماري في قطاع الرغاوى (بوليستيرين المسحوبة بالضغط)

اليمن: إعداد مشروع استثماري نهائي في قطاع التبريد التجاري.

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/21 , Paras 23-25)

75- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 54) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، على أساس أن يكون من المفهوم أن

الاستهلاك في المشروعات الناتجة عن ذلك سيتم اعتبارها في إطار المقرر 57/35 وأن الفروقات في البيانات سيتم حلها قبل تقديم المشروعات إلى اللجنة التنفيذية.

(المقرر 35/36)

الجمهورية العربية السورية: إعداد خطة وطنية لإزالة المواد المستفدة للأوزون (ODS)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/21 , Paras 26-27)

76- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 56) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير وأن يخضع ذلك إلى الشروط المبينة في المقرر 17/36 .

(المقرر 36/36)

الكاميرون: إعداد ثلاثة مشروعات استثمارية في قطاع التبريد التجاري

الكاميرون: إعداد خطة وطنية لإزالة المواد المستفدة للأوزون (ODS)

الصين: إعداد مشروع قطاعي للإزالة في قطاع أجهزة الاستنشاق بقياس جرعات

مصر: تنفيذ التدريب الجمركي في إطار خطة إدارة غاز التبريد

الهند: صياغة خطة قطاعية للإزالة في أجهزة الاستنشاق بقياس جرعات

إندونيسيا: إعداد ثلاثة مشروعات استثمارية في قطاع الرغاوى (الأديم الجاسي والأديم المندمج)

جمهورية إيران الإسلامية: خطة قطاعية للإزالة في القطاع الفرعي لأجهزة الاستنشاق بقياس جرعات

المكسيك: إعداد إغلاق مرافق إنتاج مواد CFC في شركة Quimobasicos

رومانيا: إعداد خطة قطاعية للإزالة في أجهزة الاستنشاق بقياس جرعات

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/21 , Paras 28-39)

77- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 57) ، أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بإرجاء النظر في اقتراحات المشروعات المذكورة أعلاه.

(4) برنامج عمل البنك الدولي لعام 2002

78- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 59) ، قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على برنامج

عمل البنك الدولي لعام 2002، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/22، بالتعديلات المذكورة أدناه، بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير.

(المقرر 37/36)

الفليبين: تجديد التعزيز المؤسسي

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/22 , Paras 5-7)

79- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 60)، قررت ما يلي :

- (أ) الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الأول بهذا التقرير،
- (ب) ضمان أن يكون المشروع متمشياً تماماً مع متطلبات المقرر 57/35.
- (ج) وأن تعرب إلى حكومة الفليبين عن الملاحظات المبينة في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر 38/36)

إندونيسيا: إعداد خطتين قطاعيتين في قطاع الأيروسول والرهاوي

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/22 , Paras 9-11)

80- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 62)، قررت الموافقة على المشروعات المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق السابع بهذا التقرير، على أساس أنه من المفهوم أن ينظر في الاستهلاك في المشروعات الناتجة في سياق المقرر 57/35. وأن الفروقات في البيانات سيتم حلها قبل تقديم المشروع إلى اللجنة التنفيذية

(المقرر 39/36)

الأرجنتين: إعداد مشروع لثلاثة مشروعات في القطاع الفرعي للأيروسول لأجهزة الاستنشاق بمقاييس جرعات

إندونيسيا: تحسين الرقابة على استيراد/ تصدير المواد المستفدة للأوزون

فنزويلا: إعداد المشروع في القطاع الفرعي لتبريد المباني

اليمن: إعداد المشروع في القطاع الفرعي لتبريد المباني

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/22 , Paras 12-22)

81- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 63) ، قررت إرجاء النظر في اقتراحات المشروعات المذكورة أعلاه.

(المقرر 40/36)

(د) - المشروعات الاستثمارية

المشروعات الموصى بأن توافق عليها اللجنة التنفيذية موافقة مفرشية

82- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 65) ، قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات الاستثمارية
المقدمة ، موافقة مفرشية كما ورد ذلك في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/25/2/Rev.1 ، وبمستوى
التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير ، وبالشروط الواردة في الورقة الخاصة بتقييم كل مشروع في الحالات التي
تنطبق عليها تلك الشروط. وعلى أساس أن من المفهوم أن كل تلك الموافقات عولمت معاملة تتماشى مع جميع جوانب
المقرر 57/35 والتوضيحات الواردة في المقرر 7/36.

(المقرر 41/36)

مشروعات مقدمة للنظر فيها كل على حدة

قطاع الرغاوي

البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا HCFC-141b في صناعة رغاوي بوليوريثان في Decorfrio
(برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

البرازيل: تحويل من CFC-11 إلى تكنولوجيا HCFC-141b في صناعة رغاوي بوليوريثان الجاسنة والرغاوي
المرنة ذات الأديم المندمج في Tolling Quimica (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

البرازيل: تحويل من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-141b في صناعة رغاوي بوليوريثان الجاسنة في Isojet
(برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا النفخ بالماء في صناعة الرغاوي المصبوبة المرنة، والمواد
المطاطية، و الرغاوي ذات الأديم المندمج للاستعمالات في السيارات، وإلى HCFC-141b لاستعمالات أثاث
الرغاوي ذات الأديم المندمج في Steel Plastik (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا كلوريد ميثيلين/LIA في تصنيع بوليوريثان البوكس فوم في
Tecnosono (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

البرازيل: تحويل من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-141b في صناعة رغاوي بوليوريثان الجاسنة في Heliotek
(برنامج الأمم المتحدة الانمائي)

- البرازيل: تحويل من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريثان الجاسئة في Isosister (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: تحويل من CFC-11 إلى تكنولوجيا HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريثان الجاسئة والرغاوى المرنة ذات الأديم المندمج في Pretty Glass (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: تحويل من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريثان الجاسئة في Repor (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: تحويل من تكنولوجيا CFC-11 إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريثان الجاسئة في Simonaggio (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا الماء وتكنولوجيا HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريثان الجاسئة في Fibral (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا HCFC-141b في صناعة الرغاوى الجاسئة والرغاوى المرنة ذات الأديم المندمج و تكنولوجيا النفخ بالماء في صناعة الرغاوى المصبوبة المرنة والرغاوى ذات الأديم المندمج في Ariston Polimeros (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا HCFC-141b في تصنيع الرغاوى المرنة ذات الأديم المندمج، وتكنولوجيا النفخ بالماء للرغاوى المصبوبة المرنة في Arquespuma (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا النفخ بالماء في صناعة الرغاوى المصبوبة المرنة في Indaru (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- البرازيل: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا النفخ بالماء/MC/الهيدروكربونية في صناعة الرغاوى الجاسئة والرغاوى المرنة في Toro (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)
- (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/24 and Corr.1/Rev.1)

83- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 68) ، قررت الموافقة على المشروعات الأنفة الذكر وبمستوى التمويل المبين في المرفق السابع بهذا التقرير .

(المقرر 42/36)

الصين : إزالة استعمال الـ CFC-12 في صناعة شباك التغليف المصنوعة من رغاوى EPE ، في 30 منشأة (مشروع مظلي ختامي) (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/26/Add.1. and Add.1/Corr.1 Page 3-7)

84- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 70) ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

- (أ) الموافقة على المشروع من حيث المبدأ بتكلفة قدرها 4,325,709 دولار أمريكي ؛
- (ب) الموافقة على تمويل قدره 1,525,648 دولار أمريكي في الشريحة الأولى من المشروع وعلى 171.352 دولار أمريكي كتكاليف مساندة للوكالة ، تغطية لما جاء في خطة أعمال منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2001
- (ج) الموافقة على دفعة نهائية للمنحة تفرج على اساس قيام منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بتأييد ما يلي :
- (1) أن أهداف إزالة الـ CFC في المشروعين المظليين السابقين الخاصين بالـ EPE قد تم بلوغها .
- (2) تم الوفاء بالمراحل المطلوبة في تنفيذ المشروعات المظلية المعتمدة الخاصة بالـ EPS
- (د) إن تلاحظ أن مقداراً إجمالياً هو 849.27 طن ODP من CFC ينبغي خصمه من الاستهلاك المتبقي من الـ CFC في الصين ، القابل للتمويل .

(المقرر 43/36)

فنزويلا : إزالة CFC-11 بالتحويل إلى نظام استعمال الماء كعنصر نفخ في صنع رغاوي البوليوريثان المرنة في Manufacturas Enveta, C.A. Cumana (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/30)

85- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 72) ، قررت الموافقة على هذا المشروع وبمستوى التمويل المبين في المرفق السابع بهذا التقرير ، على أساس أنه من المفهوم ان صرف الأموال المعتمدة سيكون مرتهاً بقيام فنزويلا بإعلان الخيار الذي تفضله كنقطة بداية لتنفيذ الاستهلاك الوطني الشامل ، تمشياً مع المقرر 57/35 .

(المقرر 44/36)

قطاع التبغ

الارجنتين : إزالة بروميد الميثيل في التبغ وأحواض بذور الخضر غير المحمية : طلب الحصول على شريحة أولى
(برنامج الأمم المتحدة الانمائي)(برنامج الأمم المتحدة للبيئة)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/23 and Corr.1, Pages 5-8)

86- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 74) ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) الموافقة من حيث المبدأ على المشروع المذكور ، بمستوى 3,588,000 دولار أمريكي وفقاً للاتفاق بين حكومة الأرجنتين واللجنة التنفيذية ، الوارد في المرفق التاسع بهذا التقرير ،

(ب) وبأن توافق على الشريحة الأولى والشريحة الثانية بمستوى تمويل قدره 220,000 دولار أمريكي و 1.5 مليون دولار أمريكي على التوالي تضاف إليه تكاليف مساندة الوكالة .

(المقرر 45/36)

شيلي : إزالة بروميد الميثيل في إنتاج الطماطم والفلفل (البنك الدولي)
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/25 and Corr.1

87- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 76) ، أحاطت علماً بإرجاء الاقتراح بهذا المشروع .

قطاع آخر (تمديد التبغ)

تقرير التنفيذ خلال 2001 و خطة العمل خلال 2002 في خطة قطاع التبغ لإزالة الـ 11-CFC في الصين
(الدفعة الثانية) (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/26 paras 8-13)

88- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 78) ، قررت اللجنة التنفيذية بما يلي :

(أ) الموافقة على الدفعة الثانية في خطة قطاع التبغ لإزالة الـ 11-CFC في الصين ، وبمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير .

(ب) إن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، إعمالاً للمقرر 69/32 ، تقديم تقرير عن استعمال التمويل المخصص لتكاليف المساندة ، مع خطة العمل الخاصة بعام 2003.

(المقرر 46/36)

قطاع الانتاج

الصين : خطة قطاعية لإزالة إنتاج الـ CFC في الصين ، برنامج العمل السنوي لعام 2002 (البنك الدولي)
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/26, pages 14-17

89- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 80) ، قررت ما يلي :

(أ) الموافقة على الأجر الإداري للبنك الدولي باعتباره 7 في المئة في السنة إلى أن تقوم اللجنة التنفيذية بتقرير غير ذلك ؛

(ب) إن تطلب من البنك الدولي تقديم تقرير عن الكيفية التي ستستعمل بها الأجر الإداري لهذا المشروع بالذات؛

(ج) أن تطلب من البنك الدولي إعداد ورقة تبين أموراً منها كيف يجري تنفيذ خطتي الإزالة القطاعية والوطنية ، وتبين التكاليف الإدارية التي صرفت في الماضي وسوف تصرف في المستقبل ، وكيف يمتد ذلك إلى التكاليف الإدارية التي يحصلها البنك الدولي عن أنشطة أخرى .

(د) الموافقة على تمويل قدره 13 مليون دولار أمريكي بالإضافة إلى 910.000 دولار أمريكي كتكاليف مساندة للوكالة لتنفيذ برنامج عمل عام 2002 الذي هو برنامج إغلاق إنتاج الـ CFC في الصين .

(هـ) إن تطلب من البنك الدولي تقديم معلومات بشأن الاشراف المالي الذي يجري على برنامج المساعدة التقنية لاسيما عن وتيرة التواتر الزمني لتقديم التقارير المالية ، وعن المؤسسة التي تقوم بمراجعة الحسابات .

(المقرر 47/36)

الهند : الإزالة التدريجية لقطاع الانتاج : برنامج عمل 2002 (البنك الدولي)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/27 paras 2-5 and Add.2)

90- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 80) ، قررت ما يلي :

(أ) الموافقة على الأجر الإداري للبنك الدولي على أن يكون 8 في المئة سنوياً إلى أن تقرر اللجنة التنفيذية غير ذلك مع توقع أن يكون الأجر الإداري في السنوات القادمة ذا مستوى أخفض؛

(ب) مطالبة البنك الدولي بتقديم تقرير حول كيفية استعمال الأجر الإداري لهذا المشروع بالذات ؛

(ج) أن توافق على تمويل قدره 6 مليون دولار أمريكي بالإضافة إلى 480.000 دولار أمريكي كتكاليف مساندة للوكالة لتنفيذ برنامج عمل عام 2002 للإزالة التدريجية لقطاع إنتاج الـ CFC في الهند ؛

(د) إن تطلب من البنك الدولي ما يلي :

(1) إن يقدم البيانات الكاملة في تقارير التحقق التي سيقدمها في المستقبل ، في الأوان اللازم الذي يسمح بالأمانة بالقيام باستعراضها لطلبات التمويل ؛

(2) الأخذ بقواعد قياسية موحدة للتحقق الخاصة ببرنامج إزالة إنتاج الـ CFC في الهند والصين ، لكفالة تطبيق نفس المعايير المتعلقة بإجراءات التحقق ومنهجيته ومتطلبات البيانات ، في ضوء المبادئ التوجيهية المعتمدة .

(3) تقديم معلومات بشأن الإشراف المالي الذي يمارس على برنامج المساعدة التقنية ، وخصوصاً بشأن وتيرة تواتر الزمني لتقديم التقارير المالية وبيان المؤسسة التي تقوم بعملية المراجعة .

(المقرر 48/36)

قطاع التبريد

الهند : تمويل إضافي لتغيير ملكية الشركة Godrej-GE Appliances Limited (البنك الدولي)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/27 and Add.2 page 6)

91- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 84) ، قررت عدم الموافقة على هذا المشروع

(المقرر 49/36)

قطاع المذيبات

الصين : خطة قطاع الرغاوي :تقرير عن تنفيذ البرنامج السنوي لعام 2002 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/26 and Add.2 pages 23-26)

92- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para A 86) ، قررت الموافقة على برنامج التنفيذ السنوي لعام 2002 ، لقطاع المذيبات في الصين ، بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير ، وعلى أساس أنه من المفهوم أنه لن يتم صرف مال حتى تقديم البيانات المطلوبة بشأن استعمال الـ CTC كعامل تصنيع .

(المقرر 50/36)

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية : تحويل مرافق التنظيف عن استعمال الـ CTC إلى تقنيات تنظيف بالماء والمبيبات لدى Gumsong Tractor Factory (GST) (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/29)

93- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para A 84) ، قررت الموافقة على المشروع ، بمستوى التمويل المبين في المرفق السابع بهذا التقرير .

(المقرر 51/36)

(هـ) تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في نطاق الملكية العامة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/31)

94- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 , Para 91) ، قررت ما يلي :

- (أ) أن تحيط علماً بالدراسة ؛
- (ب) أن تقوم الأمانة بدعوة أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة ذات الصلة إلى تقديم تعليقات إضافية على الدراسة وأن تدرج الأمانة تلك التعليقات في ورقة عمل تنتظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماع قادم؛
- (ج) أن تطلب كذلك من الأمانة مواصلة التشاور مع المنظمات الدولية ذات الصلة التي تعالج قضايا الملكية الفكرية وتقديم تقرير عن تلك المشاورات الى اجتماع قادم.

(المقرر 52/36)

البند 7 من جدول الأعمال: تنفيذ المقرر 56/35

95- عرض مدير الصندوق الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/32 مشيراً إلى أنها أعدت استجابة للمقرر 56/35 (د) الذي طلب من الأمانة تحضير جدول زمني لإنجاز تنفيذ إطار العمل للتخطيط الاستراتيجي الخاص بالصندوق المتعدد الأطراف، الذي اعتمد في الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة التنفيذية في آذار/مارس عام 2001. وبمقتضى ذلك المقرر اعتمدت الأمانة طريقة المعالجة الواردة في الوثيقة المتعلقة بالتخطيط الاستراتيجي الذي عرض على الاجتماع الرابع والثلاثين UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53 وبالمسائل المتعلقة بتنفيذ إطار العمل الذي أثاره أعضاء اللجنة التنفيذية في وقت سابق للاجتماع السادس والثلاثين.

96- بدأت الوثيقة بتقرير عن التقدم الذي تم إحرازه لتاريخه في تنفيذ إطار العمل. وقد حددت في حينه مجالات عمليات الصندوق حيث عجزت التدابير الكائنة من التسهيل كلياً لتنفيذ عناصر إطار العمل التي لم تطبق بعد، والمسائل المتعلقة

بتحديد التغييرات الضرورية لمساعدة هذه العناصر. جاءت مناطق التغيير ضمن الفئات الواسعة لتخطيط الأعمال، وعمل اللجنة التنفيذية ولجنتيها الفرعيتين.

97- بالنسبة لتخطيط الأعمال، اعتبر ضروريا إجراء تغييرات على الترتيبات الحالية لتخطيط الموارد وتخصيصات الموارد، ومؤشرات الأداء، وذلك بهدف تنفيذ عناصر إطار العمل المتوقعة. وقد تم إنجاز مستوى الالتزامات الآجلة، وفترة الوقت التي قد تنقضي قبل التحويل إلى منهجية قطاعية مرتكزة على الأداء ولتنفيذ الإزالة الوطنية وبالمعنى الواسع للمادة . وقد اعتبرت إمكانية بلوغ بلدان المادة 5 للوكالات المنفذة من المسائل التي تحدد طبيعة هذه التغييرات.

98- وبالنسبة لمؤشرات الأداء أشارت الوثيقة إلى أن اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الثاني والثلاثين طلبت من الأمانة تقديم تقرير إلى اجتماع مقبل حول المؤشرات الجديدة المتوافقة مع جهود اللجنة التنفيذية لتطوير خطة استراتيجية (المقرر 7/32).

99- بالنسبة لعمل اللجنة التنفيذية ولجنتيها الفرعيتين، اعتبر ضروريا إجراء تغييرات على مضمون وتنظيم عمل اللجنتين الفرعيتين، في مجال تنفيذ العناصر غير المنفذة من إطار العمل. ووقع مرحلة التحويل التي تحتاج خلالها المشروعات الفردية وخطط الإزالة القطاعية والوطنية لمواد ODS إلى مراجعة، ورصد وتقييم، من شأنه أن يحدد طبيعة التغييرات في ذلك المجال. وقد أرفقت بالوثيقة تجزئة للمسؤوليات الحالية للجنة التنفيذية ولكل من لجنتيها الفرعيتين.

100- وأخيرا أوجزت الوثيقة المجالات التي حددت للتغيير، والمسائل المرتبطة بها، وقدمت جدولا زمنيا إشاريا لإنجاز المهمات.

101- في المناقشات التي جرت على إثر ذلك ، أعرب العديد من المندوبين عن تقديرهم لما قامت به الأمانة من تقديم وثيقة جامعة شملت طائفة من القضايا الشديدة التعقيد. وكان ثمة اتفاق عام على أن الوثيقة عنت تغييراً كبيراً في عمل اللجنة التنفيذية، هذا التغيير الذي يرتبط بشكل وثيق مع التحرك من كل مشروع على حدة إلى منهج وطني أو منهج قطاعي. وأعطت الأفكار التي تم تقديمها في الوثيقة الفرصة لتحسين نوعية وكفاءة عمل اللجنة التنفيذية، وتكييف عمل اللجان الفرعية حسب المنهجية الجديدة. وفي حين جرى بحث بعض الأفكار في الماضي، فقد حان الوقت للمضي قدماً ووضع هذه الأفكار بشكل عملي. وينبغي معالجة بعض المواضيع في مباحثات مواضيعية على مجال واسع، تقوم الأمانة بتنظيمها، ومما يخدم بمثابة نموذج تحتذي الاتفاقات البيئية الأخرى.

102- مع كامل هذه الخبرة والمعرفة التي قامت بتجميعها اللجنة التنفيذية عبر السنين، أصبح من الممكن الآن القيام بوضع نماذج من شأنها أن تعطي التنبؤ بدقة عن كمية الأموال اللازمة لتحقيق الامتثال من جانب جميع البلدان. وإذا بقي أي أموال فائضة عن تلك الأموال، فيمكن استعمالها لمساعدة تلك البلدان التي رغبت بالتقدم بشكل أسرع مما تملها التزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال.

103- اعتبر بعض المندوبين الفرق بين المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية، حسب تعريفها الجاري، أصبح أقل تعلقاً، في حين شعر آخرون أن ينبغي الإبقاء عليها حيث تعطي اللجنة التنفيذي فكرة واضحة عن كيفية صرف الموارد.

104- أعرب كذلك بعض الممثلين عن قلقهم بشأن ما يتاح من موارد عند تصميم توليفة ملائمة من الأنشطة الاستثمارية وغير الاستثمارية قائلين أنه ينبغي إتاحة الموارد الكافية لبلدان المادة 5 بما يتماشى واحتياجاتها لتحقيق الامتثال وفقاً للقواعد والمبادئ التوجيهية الموجودة ولكن دون نسيان الغاية الأخيرة المقصودة من بروتوكول مونتريال.

105- تفحص الاجتماع الفكرة بأنه ربما حان الوقت لتغيير نظام تكاليف مساندة الوكالات، ومعه نظام الحصص الثابتة للوكالات. وعضواً عن ذلك، إذا أنشئت ميزانية إدارية متوازنة لكل وكالة منفذة، كما كان الحال بالنسبة لليونيب، عند ذلك لا يعد هناك أي حاجة للوكالات للتنافس ضد بعضها بغية ربح المشروعات، أو تقديم مشروعات غير أكيدة بهدف زيادة مبلغ تكاليف المساندة التي حصلت عليها. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون بلدان المادة (5) حرة لاختيار أي وكالة منفذة تعتبرها أكثر ملاءمة لاحتياجاتها الخاصة بها. وقال أحد الممثلين أن الوكالات الثنائية قد يكون لها دور تؤديه في المشروعات القطاعية و/أو المشروعات المتعددة السنوات.

106- بغية إعطاء الحافز إلى الوكالات المنفذة لكي تستمر في عملها الجدي المعتاد، يمكن إعداد نظام تكاليف إدارية في خطة للحفاظ على المنافسة. ولذلك، كان من المفيد استكشاف الممارسة التي يتبعها مرفق البيئة العالمية (GEF).

107- قدم مندوب فرنسا وثيقة غير رسمية أعدتها حكومته وتقدمت خفض عدد اجتماعات اللجنة التنفيذية في السنة من ثلاثة إلى اثنين. وفي حين كان من المقبول أن هذا التغيير من شأنه خفض التكاليف أعتقد معظم المندوبين المتكلمين أن هذا التغيير سابق لأوانه، نظراً لتعقيد التغييرات تشغيل اللجنة التنفيذية التي هي قيد البحث حالياً.

108- قال أحد المندوبين أنه من الملح أن يجري توسيع الأفكار التي قدمتها ورقة الأمانة إلى أصحاب مصلحة آخرين يعينهم الصندوق المتعدد الأطراف. وأكد أيضاً أن المشاورات القطرية بين جميع أصحاب المصلحة واجتماعات الشبكات الإقليمية فيما بين الوكالات المنفذة توفر فرصة مثالية لتنسيق العمل. واقترح ممثل آخر أن توضح جميع الأطراف عواقب المقررين 56/35 و 57/35.

109- بالنسبة إلى الفكرة في الورقة أن التركيز على برامج تتجه نحو البلدان ونحو الامتثال قد تخفض من قدرة الصندوق على الاستجابة بشكل فوري إلى احتياجات امتثال بعض البلدان، اقترح عدد من المندوبين أنه يمكن إنشاء أموال احتياطية، داخل الموارد المخصصة للسنوات الثلاثة، واستعمالها في الظروف الطارئة حيث تبدو البلدان فجأة أنها في خطر عدم الامتثال. غير أنه شعر آخرون أنه إذا قامت اللجنة التنفيذية بالتخطيط السليم للمستقبل، فينبغي ألا تنشأ الظروف الطارئة.

110- عند النظر في الجدول الزمني الاستدلالي لاستكمال مختلف المهام، اعتقد بعض المندوبين أن البند الثالث، "عمل اللجنة التنفيذية" ينبغي وضعه قبل "المبادئ الإرشادية المنقحة لتعزيز المؤسسي".

111- بعد مناقشة قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من الأمانة تحضير ورقة تعرض على الاجتماع السابع والثلاثين، تتعلق بالمسائل المبينة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/32، مع الأخذ بعين الاعتبار التعليقات والآراء التي عبر عنها أعضاء اللجنة التنفيذية في الاجتماع الحالي، وكذلك التعليقات التي سيقدمها أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة في مهلة أقصاها 19 نيسان/أبريل عام 2002. وفي سياق عملها هذا تأخذ الأمانة بعين الاعتبار الجدول على الصفحة 12 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/32، مع تغيير محتمل على تاريخ الإنجاز المنشود لعمل اللجنة التنفيذية ولتتقيح المبادئ التوجيهية لتمويل مشروعات التعزيز المؤسسي.

(المقرر 53/36)

البند 8 من جدول الأعمال: قطاع الإنتاج

(أ) إعادة تشكيل المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج التابعة للجنة التنفيذية.

112- تبعاً للمقرر 59/35، قررت اللجنة التنفيذية إعادة تشكيل المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج المكونة من الأعضاء التاليين: بوروندي وكندا والصين وكولومبيا والسلفادور وفرنسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. واختارت المجموعة الفرعية كندا كمساعد واجتمعت بتاريخ 20 مارس/ آذار 2002.

(المقرر 54/36)

(ب) تقرير المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج التابعة للجنة التنفيذية

113- تكلم مندوب كندا، بصفته مساعد المجموعة الفرعية المعنية بقطاع الإنتاج، وقدم تقرير المجموعة الفرعية الذي أدرج في الوثيقة UNEP/ExCom/OzL.Pro/36/33 Add.2. وقال أن المجموعة الفرعية اجتمعت بتاريخ 20 مارس/آذار 2002 باشتراك بوروندي وكندا (مساعد) والصين وكولومبيا والسلفادور وفرنسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. وحضر الاجتماع أيضاً ممثلون عن البنك الدولي بصفته مراقب.

114- استمعت المجموعة الفرعية إلى تحديث من مدير الصندوق بشأن التطورات في قطاع إنتاج الـ ODS منذ الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية، وخاصة بالنسبة إلى التقدم المحرز في التدقيق التقني لقطاع إنتاج مادة CFC في المكسيك. وأبلغت المجموعة الفرعية أيضاً، فيما يتعلق بالتدقيق لإنتاج مادة CFC في الصين والهند، وأن الأمانة قد بذلت الجهود لإعداد الصلاحيات للتدقيق التي سيتم إعدادها بالتشاور مع البنك الدولي. ووضع التركيز على أهمية تسليم بيانات إنتاج مادة CFC من الصين والهند، منفصلة بين إنتاج مواد التغذية والاستعمالات المراقبة.

115- نظرت المجموعة الفرعية في طلب للترخيص بالقيام بالتدقيق التقني لقطاع إنتاج مادة CFC في فنزويلا. وعدلت المجموعة الفرعية أيضاً مشروع الاتفاق للإزالة في قطاع إنتاج المواد المستفدة للأوزون في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بحيث يتضمن الكلمات "الإغلاق الدائم لإنتاج المواد المستفدة للأوزون وتفكيك مرافق الإنتاج" كشرط للصرف، وطلبت إلى اليونيدو أن تضمن أن يتم تحقيق هذا الشرط.

116- قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الموافقة على طلب الأمانة بإعادة تزويد الحساب للتدقيق التقني بقيمة 150.000 دولار أمريكي لتحويل الأمانة المضي قدماً بعمليات التدقيق التقني المخطط لها لعام 2002.

(ب) الترخيص للأمانة للمضي قدماً بالتدقيق التقني لقطاع إنتاج مواد CFC في فنزويلا.

(ج) الموافقة على الاتفاق للإزالة في قطاع إنتاج المواد المستفدة للأوزون في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية كما جرى تعديله وأدرج في المرفق العاشر بهذا التقرير.

(المقرر 55/36)

البند 9 من جدول الأعمال: تقرير حول الدراسة بشأن بدائل لمادة CFC في تطبيقات الرغاوى الجاسئة

117- قدم الاستشاري الذي عينته اللجنة التنفيذية تقريره الوارد في الوثيقة UNEP/ExCom/OzL.Pro/36/34.

118- بعد تقديم التقرير وإعطاء بعض التوضيحات إلى الأعضاء، أحاطت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بالتقرير.

البند 10 من جدول الأعمال : ورقة تتعلق بالسياسة العامة بشأن القضايا التي تحيط باختبار

الـ HCFC-141B لمشروعات التحويل

119- تولي ممثل فرنسا تقديم ورقة السياسة العامة المقدمة مشاركة من فرنسا وألمانيا بشأن القضايا المحيطة باختبار الـ HCFC-141B لمشروعات التحويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/35). ويتضمن هذا التقرير ستة اقتراحات باعتبارها نتائج محتملة يمكن أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية .

120- اعتبر عدة ممثلين إن اقتراح إزالة 50 طن ODP في كل منشأة كعتبة قصوى مؤقتة ، بحيث لن يلتفت في مشروعات الـ HCFC-141B التي تتجاوز تلك العتبة ، هو اقتراح مفرط في التضييق واقتروا إجراء مزيد من التحري في الحالات الفعلية القائمة في المواقع ، قبل تحديد أي عتبة . ولاحظوا آخرون أن الرقم المعروض متحفظ جداً . وذكر عدة

ممثلين إن التحول إلى تكنولوجيات بديلة لا تستعمل فيها الـ HCFC-141B ، ليس تحولاً باقياً من حيث إمكانيات البقاء الاقتصادي ، خصوصاً بالنسبة للمنشآت الصغيرة ، وذلك نظراً للتكاليف التي سبق تحملها في التحول عن الـ CFC إلى تكنولوجيات الـ HCFC .

121- وكان هناك ترحيب بالاقترحات التي تنادي بالحصول مزيد من المعلومات حول هذه القضية ، كطريقة للسماح للمنشآت والحكومات باتخاذ قرار عن علم بشأن التكنولوجيات التي ينبغي اختيارها .

122- وعلى أساس ورقة السياسة العامة المقدمة من فرنسا والمناقشات التفصيلية التي جرت ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

- (أ) أن تحيط علماً مع التقدير بالورقة المقدمة من فرنسا ؛
- (ب) أن تطلب من أمانة الصندوق المتعدد الأطراف أن تقوم بتحديث الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/34 مع بيان التكاليف الجديدة لمختلف الخيارات ، وأن تتحرى مدى إتاحة البوليول السابق المزج ، الخالي من الـ ODS ؛ وتقدم الوثيقة بعد تحديثها وكذلك النتائج التي تتوصل إليها للنظر فيها في الاجتماع الـ 39.
- (ج) أن تطلب من الوكالات المنفذة توسيع مدى المعلومات المتعلقة بالمنشآت المتصلة بهذا الموضوع ، إعمالاً للمقرر 48/20 ، مع الإتيان بالبيانات المتعلقة بالقيود على الاستيراد في غير بلدان المادة 5 ، وحالة التكاليف بالنسبة للبدائل وإبلاغ المنشآت بضرورة إخطارها بتسلمها تلك المعلومات . وينبغي أن تصاحب الوثائق اللازمة الاقتراح بمشروع .
- (د) إن تطلب من أمانة الصندوق المتعدد الأطراف إن يرسل إلى وحدة الأوزون الوطنية في البلد المتلقي ، مع إرسال صورة إلى كل من وزارة البيئة ووزارة الخارجية ، رسالة تذكر بإن مشروعات الـ HCFC-141B سوف تستبعد من التمويل في المستقبل (إن يكون ثمة تحول ثان) ؛
- (هـ) ينبغي أن يبين التقرير السنوي من اللجنة التنفيذية إلى اجتماع الأطراف ، بالنسبة لكل بلد ، مقدار استهلاك الـ HCFC-141B المستعملة ، في المشروعات التي تستعمل الـ HCFC كمواد بديلة ، وهو استهلاك سوف يستبعد - إعمالاً للمقرر 13/27 - من التمويل في مراحل المستقبل .

(المقرر 56/36)

البند 11 من جدول الأعمال : تقرير من اليونيب عن التقدم المحرز في حملة التثقيف والتوعية العالمية ، لمساندة الإزالة المقررة بموجب المقرر 35/34

123- قام ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتقديم ورقة عن التقدم في حملة التثقيف والتوعية العالمية لمساندة الإزالة المقررة بموجب المقرر 35/34 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/Inf.2 .

124- خلال المناقشة ذكر عدة ممثلين أنه ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، في تطويره لهذا التقرير في المستقبل ، إن يشجع على التفاعل بين مختلف أصحاب المصلحة في بلدان المادة 5 وغير بلدان المادة 5 ، في سبيل تحقيق تثقيف الجمهور وتوعيته واتصالاته على النطاق العالمي ، بشأن إزالة المواد المستفدة للأوزون ، وينبغي أن ينتهز برنامج الأمم المتحدة للبيئة الفرصة المتمثلة في انعقاد القمة العالمية بشأن التنمية المستدامة لزيادة الوعي بحماية طبقة الأوزون على المستويات الحكومية الرفيعة. ولوحظ أن مجموعات تعزيز النشر مثل وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الصناعية وأصحاب المصلحة الآخرين ، ينبغي تشجيعها ليس فقط على المشاركة في حملات التثقيف والإعلام بل أيضا على تعبئة الموارد المالية لتلك الأنشطة وعلى إيجاد الظروف التي تساعد على المشاركة الفعالة من جانب غير بلدان المادة 5 في الصندوق المتعدد الأطراف . وقد كانت هناك مناقشة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بأن يتشاور مع البلدان عند تحديد طوائف المستعدين للملائمة المقصودة من الحملات الإعلامية ، وحيث إن التوصيات بالعمل الواردة في التقرير هي توصيات واسعة المدى ، فينبغي الحرص في تحديد الأنشطة المطلوب اتخاذها ، نظراً لمحدودية الأموال المتاحة لحملات توعية الجمهور .

125- على أثر هذه المناقشة أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بهذا التقرير .

البند 12 من جدول الأعمال : الشؤون الأخرى

اقتراح بمد مدة التعاقد مع مدير الصندوق المتعدد الأطراف

126- كان أمام اللجنة التنفيذية اقتراح مقدم من الصين ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية ، بمد عقد المدير الحالي للصندوق المتعدد الأطراف الدكتور عمر العريني ، حتى فبراير 2005 . ونظرت اللجنة أيضا في اقتراح آخر مقدم من اليابان ينطوي على توضيح في هذا الشأن .

127- وعلى أثر مناقشة قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) أن تطلب من رئيس اللجنة التنفيذية إن ينقل إلى المدير التنفيذي لليونيب محتويات المناقشة التي جرت في الاجتماع الـ 36 للجنة التنفيذية ، وأن يستكشف الظروف التي يمكن بها مد عقد الدكتور العريني ؛

(ب) إن يرفق بهذا التقرير نص الاقتراحين المذكورين ، اللذين هما أساس تفهم اللجنة التنفيذية لهذا الموضوع (المرفقين الحادي عشر والثاني عشر).

(المقرر 57/36)

القمة العالمية بشأن التنمية المستدامة

128- بناء على طلب ممثل فنلندا جرت مناقشة حول القضايا المتعلقة بالقمة العالمية للتنمية المستدامة . ونظراً لأهمية هذه القمة بوصفها محفلاً لتبيين أهمية قضايا الأوزون والبيئة المرتبطة بالتمويل المستدام ، سوف تكون القمة فرصة مثلى لتسليط الضوء على إنجازات الصندوق المتعدد الأطراف وعلى التضامرات بين مختلف الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف .

129- ولذا قررت اللجنة التنفيذية أن تصدر توجيهاً إلى أمانة الصندوق بالعمل في تنسيق مع أمانة الأوزون على وضع منهجيات لكفالة درجة ما من الوعي بعمل الصندوق المتعدد الأطراف فيما يتعلق بتلك القمة وتقديم تقريراً عن هذا الموضوع إلى الاجتماع الـ 37 للجنة التنفيذية.

(المقرر 58/36)

بيان من هيئة السلام الأخضر الدولية بشأن الـ HCFCs

130- قال المراقب عن هيئة السلام الأخضر الدولية إن الـ HCFCs ، على المدى القصير ، هي مواد أشد خطورة بكثير ، من حيث حمولة الفلور الناتجة عنها ، على طبقة الأوزون بالقياس إلى ما يمكن أن توجي به قيمة الـ ODP فيها على المدى الطويل وفي سبيل حماية طبقة الأوزون خلال بعضة العقود القادمة التي ستكون الأشد تأثيراً بوقع الأنشطة البشرية ، فمن الأمور الجوهرية عدم استعمال HCFCs في جميع الحالات التي توجد فيها بدائل خالية من الـ ODP . إن اللجنة التنفيذية تقدم تمويلاً إلى 17 مشروعاً على الأقل تنطوي على التحول إلى HCFC-141B ، غير إن الكثير من تلك المشروعات يمكن أن يستعمل تكنولوجيا خالية من الـ ODP بدلاً من هذا التحول ، إذا كانت المبادئ الإرشادية الخاصة بجدوى التكاليف أشد سخاء وإذا ما كانت تأخذ في اعتبارها الوقع المؤذي للبيئة للتكنولوجيا القائمة على أساس HCFC ، والتكاليف المستقبلية لإجراء تحويلات المرحلة الثانية .

131- إن بدائل الـ HCFC و HFC التي تحل محل CFC تثير أيضاً قلقاً شديداً بسبب إسهامها في الفوضى المناخية العالمية الناشئة عن تدفئة المناخ ، وفي الأسبوع الذي علم العالم فيه إن الجرف الجليدي Larsen B في أنتريتيكا الذي تبلغ مساحته 3250 كيلو متراً مربعاً قد تحلل وإن أنتريتيكا قد تسخنن بسرعة تبلغ أربعة أضعاف تسخن بقية الكوكب يتعيين على اللجنة التنفيذية أن تثبط استعمال المواد التي تؤدي إلى التدفئة المحتملة للمناخ العالمي كبدايل للـ ODS .

مكان وزمان الاجتماع الـ 37 للجنة التنفيذية

132- قررت اللجنة التنفيذية أن يعقد الاجتماع الـ 37 للجنة من 17 إلى 19 يولييه 2002 في مونتريال ، على أن يسبقه اجتماع اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية واللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات ، في المكان نفسه ، يومي 15 و 16 يولييه 2002 .

(المقرر 59/36)

البند 13 من جدول الأعمال : اعتماد التقرير

133- اعتمدت اللجنة التنفيذية التقرير الحالي يوم الجمعة 22 مارس / آذار 2002.

البند 14 من جدول الأعمال : اختتام الاجتماع

134- أعلن الرئيس اختتام هذا الاجتماع في الساعة 5/16 من مساء يوم الجمعة 22 مارس / آذار 2002.



المرفق الأول
الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الاطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
 الوضع القائم في الصندوق (بالدولارات الأمريكية)
 في ٢٠ مارس/ آذار ٢٠٠٢

الدخل	
الاسهامات التي وردت :	
1,144,545,885	- الدفعات نقدا ، كاملة قبض الأوزونات
112,752,345	- أجورات الصرف الموجودة - الصندوق
52,784,359	- التعاون الثنائي
112,684,823	- الفوائد المكتسبة
4,665,708	- الإيرادات المتنوعة
1,427,433,120	مجموع الإيراد
المبالغ المخصصة والاحتياطيات	
361,985,743	- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
62,519,120	- برنامج الأمم المتحدة للبيئة
282,120,395	- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
519,672,367	- البنك الدولي
-	ناقصا : التصحيحات
1,226,297,625	مجموع المبالغ المخصصة للوكالات المنفذة
تكاليف الأمانة واللجنة التنفيذية (١٩٩١ - ٢٠٠٢)	
35,234,309	- تشمل أموال - لعقود العاملين حتى ٢٠٠٤
1,337,001	- الرصد وأنشطة الرصد والتقييم المعتمدة للإجتماع الـ ٢٢
600,001	- الاجتماعين الـ ٢٩ و ٣٢ للجنة التنفيذية
52,784,359	- لجنة
18,221,582	- أنشطة المراجعة التقنية المعتمدة في الاجتماع الـ ٢٤
	- للجنة التنفيذية
	- التعاون الثنائي
	- احتياطي لتغطية التذبذبات في آلية
	- الخسائر / (المكاسب) في القيمة
1,334,474,877	مجموع المبالغ المخصصة والاحتياطيات
92,958,243	الرصيد المتوفر للتخصيصات الجديدة

الصدوق الاستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتتفيذ بروتوكول مونتريال

ملخص الإسهامات والإيرادات الأخرى للفترة ٢٠٠٢-١٩٩١

الرصيد المتاح لتخصيصات جديدة حتى ٢٠ مارس/آذار ٢٠٠٢

1991 - 2002	2002	1991 - 2001	2001	2000	1997-1999	1994-1996	1991-1993	البلد
1,572,357,709	146,666,667	1,425,691,042	146,666,667	146,666,667	472,587,120	424,841,347	234,929,241	إسهامات متمهدها
1,144,545,885	140,319	1,144,405,566	74,450,230	105,060,745	377,497,392	381,404,316	205,992,884	دفعات تقنية
52,784,359	6,365,813	46,418,546	3,747,729	4,162,924	22,144,067	11,997,571	4,366,255	مساعدة ثنائية
112,752,345	16,163	112,736,182	51,327,381	33,930,430	27,478,371	0	0	أخرى صرف
1,310,082,590	6,522,296	1,303,560,294	129,525,340	143,154,099	427,119,830	393,401,887	210,359,139	مجموع الدفعات
8,098,267	0	8,098,267	0	0	0	8,098,267	0	إسهامات متنازع عليها
262,275,119	140,144,371	122,130,748	17,141,327	3,512,568	45,467,290	31,439,460	24,570,102	تعهدات غير مسددة
83.32%	4.45%	91.43%	88.31%	97.61%	90.38%	92.60%	89.54%	نسبة الدفعات الى التعهدات
112,684,823	0	112,684,823	8,885,182	25,264,748	44,685,516	28,525,733	5,323,644	الأرباح المكتسبة
4,665,708	0	4,665,708	402,641	300,000	1,223,598	1,297,366	1,442,103	إيرادات متنوعة
1,427,433,120	6,522,296	1,420,910,825	138,813,163	168,718,847	473,028,944	423,224,985	217,124,886	مجموع الإيرادات
1991-2002	2002	1991 - 2001	2001	2000	1997-1999	1994-1996	1991-1993	الأرقام المعزاة
1,572,357,709	146,666,667	1,425,691,042	146,666,667	146,666,667	472,587,120	424,841,347	234,929,241	مجموع التعهدات
1,310,082,590	6,522,296	1,303,560,294	129,525,340	143,154,099	427,119,830	393,401,887	210,359,139	مجموع الدفعات
83.32%	4.45%	91.43%	88.31%	97.61%	90.38%	92.60%	89.54%	نسبة الدفعات إلى التعهدات
1,427,433,120	6,522,296	1,420,910,825	138,813,163	168,718,847	473,028,944	423,224,985	217,124,886	مجموع الإيرادات
262,275,119	140,144,371	122,130,748	17,141,327	3,512,568	45,467,290	31,439,460	24,570,102	مجموع الإيرادات غير المسددة
16.68%	95.55%	8.57%	11.69%	2.39%	9.62%	7.40%	10.46%	نسبتها إلى مجموع التعهدات
99,604,833	3,596,992	96,007,841	3,596,992	3,324,961	33,076,326	31,439,460	24,570,102	إسهامات غير مسددة من البلدان ذات الاقتصادات الانتقالية
6.33%	2.45%	6.73%	2.45%	2.27%	7.00%	7.40%		نسبة تلك الإسهامات إلى التعهدات

الصدوق الاستثماري للصدوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الوضع القائم في الإسهامات للصدوق لسنة ٢٠٠٢

في ٢٠ مارس/أذار ٢٠٠٢

Outstanding	Promissory Notes	Bilateral	Cash Payments	Agreed	Party
2,482,261	0	0	0	2,482,261	أستراليا
1,576,118	0	0	0	1,576,118	النمسا
36,849	0	0	0	36,849	أذربيجان
137,345	0	0	0	137,345	بيلاروس
1,847,459	0	0	0	1,847,459	بلجيكا
0	0	0	0	0	بروني
31,824	0	0	0	31,824	بلغاريا
3,999,979	0	612,805	0	4,612,784	كندا
0	0	0	0	0	قبرص
202,668	0	0	0	202,668	الجمهورية التشيكية
1,157,383	0	0	0	1,157,383	الدانمرك
25,124	0	0	0	25,124	إستونيا
907,817	0	0	0	907,817	فنلندا
10,936,432	16,163	1,512	0	10,954,107	فرنسا
0	0	0	0	0	جورجيا
10,676,314	0	5,751,496	0	16,427,810	ألمانيا
587,904	0	0	0	587,904	اليونان
200,993	0	0	0	200,993	هنغاريا
53,598	0	0	0	53,598	أسلندا
375,186	0	0	0	375,186	إيرلندا
577,854	0	0	0	577,854	إسرائيل
9,098,273	0	0	0	9,098,273	إيطاليا
33,471,998	0	0	0	33,471,998	اليابان
0	0	0	0	0	الكريت
40,199	0	0	0	40,199	لاتفيا
10,050	0	0	0	10,050	ليختنشتاين
36,849	0	0	0	36,849	ليتوانيا
113,896	0	0	0	113,896	لكسمبرغ
0	0	0	0	0	مالطة
6,700	0	0	0	6,700	موناكو
2,731,827	0	0	0	2,731,827	هولندا
370,162	0	0	0	370,162	نيوزيلندا
1,021,713	0	0	0	1,021,713	النرويج
0	0	0	0	0	بنما
346,712	0	0	0	346,712	بولندا
698,450	0	0	0	698,450	البرتغال
2,490,635	0	0	0	2,490,635	الإتحاد الروسي
0	0	0	0	0	سنغافورة
65,323	0	0	0	65,323	سلوفاكيا
0	0	0	0	0	سلوفينيا
0	0	0	0	0	جنوب أفريقيا
4,336,419	0	0	0	4,336,419	إسبانيا
1,815,635	0	0	0	1,815,635	السويد
1,894,733	0	0	140,319	2,035,052	سويسرا
8,375	0	0	0	8,375	طاجيكستان
13,399	0	0	0	13,399	تركمانستان
505,832	0	0	0	505,832	أوكرانيا
0	0	0	0	0	الإمارات العربية المتحدة
8,525,444	0	0	0	8,525,444	المملكة المتحدة لبريطانيا
36,666,667	0	0	0	36,666,667	الولايات المتحدة الأمريكية
61,973	0	0	0	61,973	أوزبكستان
140,144,371	16,163	6,365,813	140,319	146,666,667	المجموع

الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الاطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الوضع القائم في الإسهامات للصندوق لسنة ٢٠٠١

في ٢٠ مارس/آذار ٢٠٠٢

Outstanding Contributions	Promissory Notes	Bilateral Assistance	Cash Payments	Agreed Contributions	Party
127,857	0	0	2,354,404	2,482,261	أستراليا
0	0	0	1,576,118	1,576,118	النمسا
36,849	0	0	0	36,849	أذربيجان
137,345	0	0	0	137,345	بيلاروس
0	0	0	1,847,459	1,847,459	بلجيكا
0	0	0	0	0	بروني
31,824	0	0	0	31,824	بلغاريا
0	3,690,227	873,276	49,281	4,612,784	كندا
0	0	0	0	0	قبرص
0	0	0	202,668	202,668	الجمهورية التشيكية
0	0	0	1,157,383	1,157,383	الدانمرك
0	0	0	25,124	25,124	إستونيا
0	0	0	907,817	907,817	فنلندا
0	10,376,273	577,834	0	10,954,107	فرنسا
0	0	0	0	0	جورجيا
0	16,427,810	0	0	16,427,810	ألمانيا
353,197	0	0	234,707	587,904	اليونان
0	0	0	200,993	200,993	هنغاريا
20,004	0	0	33,594	53,598	أسلندا
0	0	0	375,186	375,186	أيرلندا
577,854	0	0	0	577,854	إسرائيل
264,821	0	1,554,834	7,278,618	9,098,273	إيطاليا
0	0	252,555	33,219,443	33,471,998	اليابان
0	0	0	0	0	الكويت
40,199	0	0	0	40,199	لاتفيا
0	0	0	10,050	10,050	ليختنشتاين
36,849	0	0	0	36,849	ليتوانيا
0	0	0	113,896	113,896	لكسمبرغ
0	0	0	0	0	ملاطية
0	0	0	6,700	6,700	موناكو
0	2,731,827	0	0	2,731,827	هولندا
0	0	0	370,162	370,162	نيوزيلندا
0	0	0	1,021,713	1,021,713	النرويج
0	0	0	0	0	بنما
233,712	0	113,000	0	346,712	بولندا
0	0	0	698,450	698,450	البرتغال
2,490,635	0	0	0	2,490,635	الإتحاد الروسي
0	0	0	0	0	سنغافورة
0	0	0	65,323	65,323	سلوفاكيا
0	0	0	0	0	سلوفينيا
0	0	0	0	0	جنوب أفريقيا
0	0	0	4,336,419	4,336,419	إسبانيا
58,127	0	305,000	1,452,508	1,815,635	السويد
0	0	71,230	1,963,822	2,035,052	سويسرا
8,375	0	0	0	8,375	طاجيكستان
13,399	0	0	0	13,399	تركمانستان
505,832	0	0	0	505,832	أوكرانيا
0	0	0	0	0	الإمارات العربية المتحدة
0	8,525,444	0	0	8,525,444	المملكة المتحدة لبريطانيا
12,142,475	9,575,800	0	14,948,392	36,666,667	الولايات المتحدة الأمريكية
61,973	0	0	0	61,973	أوزبكستان
17,141,327	51,327,381	3,747,729	74,450,230	146,666,667	المجموع

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الوضع القائم في الإسهامات للصندوق لسنة ٢٠٠٠

في ٢٠ مارس/أذار ٢٠٠٢

Outstanding Contributions	Promissory Notes	Bilateral Assistance	Cash Payments	Agreed Contributions	Party
0	P	245,700	2,236,561	2,482,261	أستراليا
0	0	0	1,576,118	1,576,118	النمسا
36,849	0	0	0	36,849	أذربيجان
137,345	0	0	0	137,345	بيلاروس
0	0	0	1,847,459	1,847,459	بلجيكا
0	0	0	0	0	بروني
0	0	0	31,824	31,824	بلغاريا
0	0	922,557	3,690,227	4,612,784	كندا
0	0	0	0	0	قبرص
0	0	0	202,668	202,668	الجمهورية التشيكية
0	0	0	1,157,383	1,157,383	الدانمرك
0	0	0	25,124	25,124	إستونيا
0	0	0	907,817	907,817	فنلندا
0	10,694,928	259,179	0	10,954,107	فرنسا
0	0	0	0	0	جورجيا
0	10,951,873	0	5,475,937	16,427,810	ألمانيا
0	0	0	587,904	587,904	اليونان
0	0	0	200,993	200,993	هنغاريا
0	0	0	53,598	53,598	أسلندا
0	0	0	375,186	375,186	إيرلندا
187,610	0	0	390,244	577,854	إسرائيل
0	0	1,819,655	7,278,618	9,098,273	إيطاليا
(3)	0	835,833	32,636,168	33,471,998	اليابان
0	0	0	0	0	الكويت
33,704	0	0	6,495	40,199	لاتفيا
0	0	0	10,050	10,050	ليختنشتاين
36,849	0	0	0	36,849	ليتوانيا
0	0	0	113,896	113,896	لكسمبرغ
0	0	0	0	0	مالطة
0	0	0	6,700	6,700	موناكو
0	0	0	2,731,827	2,731,827	هولندا
0	0	0	370,162	370,162	نيوزيلندا
0	0	0	1,021,713	1,021,713	النرويج
0	0	0	0	0	بنما
0	0	0	346,712	346,712	بولندا
0	0	0	698,450	698,450	البرتغال
2,490,635	0	0	0	2,490,635	الإتحاد الروسي
0	0	0	0	0	سنغافورة
0	0	0	65,323	65,323	سلوفاكيا
0	0	0	0	0	سلوفينيا
0	0	0	0	0	جنوب أفريقيا
0	0	0	4,336,419	4,336,419	إسبانيا
0	0	0	1,815,635	1,815,635	السويد
0	0	80,000	1,955,052	2,035,052	سويسرا
8,375	0	0	0	8,375	طاجيكستان
13,399	0	0	0	13,399	تركمانستان
505,832	0	0	0	505,832	أوكرانيا
0	0	0	0	0	الإمارات العربية المتحدة
0	5,683,629	0	2,841,815	8,525,444	المملكة المتحدة لبريطانيا
0	6,600,000	0	30,066,667	36,666,667	الولايات المتحدة الأمريكية
61,973	0	0	0	61,973	أوزبكستان
3,512,568	33,930,430	4,162,924	105,060,745	146,666,667	المجموع

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الوضع القائم في الإسهامات للصندوق لسنتي ١٩٩١ - ٢٠٠١

في ٢٠ مارس/أذار ٢٠٠٢

Outstanding Contributions	Promissory Notes	Bilateral Assistance	Cash Payments	Agreed Contributions	Party
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36	0	896,338	24,268,522	٣٦	أستراليا
0	0	131,790	14,000,913	14,132,703	النمسا
784,586	0	0	0	784,586	أذربيجان
2,323,437	0	0	0	2,323,437	بيلاروس
0	0	108,480	17,728,471	17,836,951	بلجيكا
0	0	0	0	0	بروني
31,824	0	0	929,031	960,855	بلغاريا
1	3,690,227	5,922,988	41,662,695	51,275,911	كندا
0	0	0	148,670	148,670	قبرص
0	0	0	4,587,349	4,587,349	الجمهورية التشيكية
0	0	205,000	11,464,513	11,669,513	الدانمرك
0	0	0	50,248	50,248	إستونيا
103,927	0	451,870	9,238,379	9,794,176	فنلندا
6,614,777	41,643,821	7,420,483	50,147,937	105,827,018	فرنسا
0	0	0	0	0	جورجيا
0	29,595,057	11,324,473	114,197,442	155,116,972	ألمانيا
353,197	0	0	5,855,666	6,208,863	اليونان
0	0	0	2,594,646	2,594,646	هنغاريا
20,004	0	0	493,631	513,635	أسلندا
0	0	0	3,406,630	3,406,630	إيرلندا
765,464	0	0	3,439,546	4,205,010	إسرائيل
264,821	0	3,374,489	77,250,448	80,889,758	إيطاليا
5,672,256	0	3,821,888	241,034,803	250,528,947	اليابان
0	0	0	286,549	286,549	الكويت
73,903	0	0	145,626	219,529	لاتفيا
0	0	0	155,581	155,581	ليختنشتاين
338,144	0	0	14,975	353,119	ليتوانيا
0	0	0	1,113,213	1,113,213	لكسمبرغ
0	0	0	28,052	28,052	مالطة
0	0	0	128,312	128,312	موناكو
0	2,731,827	0	23,909,450	26,641,277	هولندا
0	0	0	3,991,836	3,991,836	نيوزيلندا
0	0	0	9,567,354	9,567,354	النرويج
0	0	0	16,915	16,915	بنما
233,712	0	113,000	2,682,071	3,028,783	بولندا
0	0	0	4,621,089	4,621,089	البرتغال
84,325,065	0	0	0	84,325,065	الإتحاد الروسي
0	0	71,976	459,245	531,221	سنغافورة
0	0	0	1,541,791	1,541,791	سلوفاكيا
0	0	0	61,290	61,290	سلوفينيا
0	0	30,000	3,763,691	3,793,691	جنوب أفريقيا
0	0	0	38,228,311	38,228,311	إسبانيا
58,127	0	735,850	18,875,181	19,669,158	السويد
0	0	427,730	19,428,462	19,856,192	سويسرا
77,163	0	0	5,333	82,496	طاجيكستان
262,555	0	0	0	262,555	تركمانستان
7,206,751	0	0	785,600	7,992,351	أوكرانيا
0	0	0	559,639	559,639	الإمارات العربية المتحدة
0	16,899,450	565,000	68,981,524	86,445,974	المملكة المتحدة لبريطانيا
12,142,475	18,175,800	10,817,191	322,449,437	363,584,903	الولايات المتحدة الأمريكية
350,701	0	0	105,500	456,201	أوزبكستان
122,130,748	112,736,182	46,418,546	1,144,405,566	1,425,691,042	المجموع
8,098,267	0	0	0	8,098,267	إسهامات متنازع عليها (**)
130,229,015	112,736,182	46,418,546	1,144,405,566	1,433,789,309	المجموع

ملاحظة: (**). في هذا الجدول، إن المبالغ التي تتنازع عليها فرنسا، ألمانيا، إيطاليا، اليابان والمملكة المتحدة قد حذفت من إسهاماتها المتفق عليها في سنة ١٩٩٦ ويظهر هنا مجموعها فقط

المرفق الثاني
مؤشرات أداء خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002

الجدول 1

مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
المؤشرات المثقلة	
المواد المستفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	5 000
الصرف (بالدولارات الأمريكية)	38 080 000 دولار
تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)	100%
توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)	31
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	في الوقت المحدد
المؤشرات غير المثقلة	
عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنهي في عام خطة العمل	88
الانبعاثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	14 136
قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*	37 918 025 دولار
قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002	4 304
تكاليف إعداد المشروعات	2.7%
فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)	7.8 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	13 شهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	33 شهر

* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء 15% لزيادة البرمجة.

الجدول 2

مؤشرات الأداء غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
المؤشرات المثقلة	
عدد المشروعات التي ستنتهي	12
الأموال المنصرفة (بالدولارات)*	3 544 975 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	11 شهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	34 شهر
المؤشرات غير المثقلة	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	في الوقت المحدد
المؤشرات غير المثقلة	
السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)	3
خفض الاستهلاك من المواد المستفدة للأوزون أكثر من المتوقعة من المشروعات الاستثمارية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	160

* بما في ذلك تكاليف الوكالة.

المرفق الثالث

مؤشرات أداء خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2002

الجدول 1

مؤشرات أداء المشروعات غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
مؤشرات ترجيح	
عدد المشروعات المزمع إنجازها	60 % من مجموع المشروعات المصدقة
المبالغ المصروفة (دولار أمريكي)	73 % من مجموع التمويل المصدقة
سرعة التسليم (أول صرف)	6 أشهر
سرعة التسليم (إنجاز)	26 شهرا
قرار عالق حول الوضع ، كمؤشر أداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في أوانه	في الوقت المحدد
مؤشرات غير مرجحة	
سياسات مناسبة وظرافية باشرتها البلدان نتيجة لانعدام الأنشطة الاستثمارية (العدد)	10 بلدان
تخفيض في استهلاك ODS بالإضافة إلى التخفيض الذي حققته المشروعات الاستثمارية (طن ODP)	44.8

الجدول 2

مؤشرات الأداء غير الاستثماري محددة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البنود	أهداف عام 2002
عدد النشرات الإخبارية	3
عدد الأنشطة المشتركة/الإقليمية التي يشترك فيها أعضاء الشبكة	اثتان لكل منطقة
تحسينات عن السنوات السابقة في الإبلاغ عن البيانات وسن تشريعات وسياسات للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون والدعم المؤسسي للبلدان	80% من جميع البلدان الأعضاء في الشبكة
مدى أنشطة زيادة الوعي التي بدأتها البلدان نتيجة لمطبوعات برنامج الأمم المتحدة للبيئة	كيفية، ولكن يمكن التعبير عنها بعدد الكتيبات ومنتجات زيادة الوعي التي تصدرها البلدان
مدى الخبرة المتحققة من خلال أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي يستخدم في اعتماد استراتيجيات للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون وتعديلها من قبل بلدان الشبكة	كيفية
المدى الذي تستخدم بناء عليه الوكالات والشبكات والأمانة في وضع عملها وشرح سياساتها الجديدة	كيفية



المرفق الرابع
مؤشرات أداء خطة أعمال منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2002

الجدول 1

مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
المؤشرات المثقلة	
المواد المستفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (باطنان قدرات استنفاد الأوزون)	2 836
الصرف (بالدولارات الأمريكية)	22 000 000 دولار
تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)	100%
توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)	26
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	تحدد اللجنة التنفيذية الموعد النهائي
المؤشرات غير المثقلة	
عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنتهي في عام خطة العمل	35
الانبعاثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (باطنان قدرات استنفاد الأوزون)	14 100
قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*	30 643 000 دولار
قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002	2 917
تكاليف إعداد المشروعات	2.8%
فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)	(أ) 8.68 دولار باستثناء بروميد الميثيل (ب) 9.38 دولار بما في ذلك بروميد الميثيل
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	10 أشهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	36 شهرا

* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء 15% لزيادة البرمجة.

الجدول 2

مؤشرات الأداء غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
المؤشرات المثقلة	
عدد المشروعات التي ستنتهي	11
الأموال المنصرفة (بالدولارات)*	867 000 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	10 أشهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	24 شهرا
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان المؤشر مرجحا أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	تحدد اللجنة التنفيذية الموعد النهائي
المؤشرات غير المثقلة	
السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)	بلد واحد على الأقل
خفض الاستهلاك من المواد المستفدة للأوزون أكثر من المتحققة من المشروعات الاستثمارية (اطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	69.1

* بما في ذلك تكاليف الوكالة.



المرفق الخامس
مؤشرات أداء خطة أعمال البنك الدولي لعام 2002

الجدول 1

مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية

البنوك الدولي	البنود
	المؤشرات المثقلة
8 100	المواد المستفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (باطنان قدرات استنفاد الأوزون)
46 200 000 دولار	الصرف (بالدولارات الأمريكية)
%100	تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)
14	توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)
	في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح
1 مايو 2002 أو 8 أسابيع قبل اللجنة التنفيذية التالية	تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب
	المؤشرات غير المثقلة
48	عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنتهي في عام خطة العمل
17 400	الانبعاثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (باطنان قدرات استنفاد الأوزون)
56 990 000 دولار	قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*
13 876	قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002
%2.54	تكاليف إعداد المشروعات
3.81 دولار	فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)
26 شهرا	سرعة التنفيذ (الصرف الأول)
39 شهرا	سرعة التنفيذ (الانتهاء)

* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء البرمجة الزائدة

الجدول 2

مؤشرات الأداء غير الاستثمارية

أهداف عام 2002	البنود
	المؤشرات المثقلة
9	عدد المشروعات التي ستنتهي
1 450 000 دولار	الأموال المنصرفة (بالدولارات)*
19 شهرا	سرعة التنفيذ (الصرف الأول)
35 شهرا	سرعة التنفيذ (الانتهاء)
	في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان المؤشر مرجحا أو غير مرجح
1 مايو 2002 أو 8 أسابيع قبل اللجنة التنفيذية التالية	تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب
	المؤشرات غير المثقلة
سياسات تم تحديدها لبلد واحد	السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)
350 طن من قدرات استنفاد الأوزون من أربع مشروعات للاستعادة وإعادة الدوران جارية	خفض الاستهلاك من المواد المستفدة للأوزون أكثر من المتوقعة من المشروعات الاستثمارية (اطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

* بما في ذلك تكاليف الوكالة.



المرفق السادس

المراحل والمواعيد النهائية للمشروعات التي صنفت على أنها لم تحقق تقدماً

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	العلامة والموعد النهائي المقترحين
ARG/FOA/20/INV/48	UNDP	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في إنتاج الرغاي المرنة (أواح من الرغاي) في Suavestar S.A.	تركيب الآلات في سبتمبر 2002
ARG/FOA/25/INV/76	UNDP	التحول إلى تكنولوجيا دليل منخفض/مضافة في إنتاج الرغاي المرنة الصندوقية في Rozen S.R.L.	تركيب الآلات في سبتمبر 2002
ARG/REF/15/INV/19	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاي بوليثيرين (تبريد منزلي) في Cool Industries Ltd. (Waves)	الموعد النهائي نهاية أبريل 2001 للانتهاء من أعمال البنية الأساسية (وضع الأنابيب إلخ.) وأغسطس 2002 للانتهاء من تركيب معدات السلامة
ARG/REF/18/INV/37	IBRD	القضاء على CFCs في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Autosal, S.A.	أبريل 2002 لانتهاء من اختبارات إيزوبوتان
ARG/REF/18/INV/39	IBRD	القضاء على CFC في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Neba, S.A.	فبراير 2002 لشركة Neba لانتهاء من اتفاق تسديد الدين
ARG/REF/19/INV/43	IBRD	القضاء على CFC في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Adzen S.A.C.I.F.	الموعد النهائي نهاية أبريل 2002 لحل المشاكل القانونية واتفاق المنحة الفرعية التي توقع مباشرة بعد ذلك
ARG/REF/19/INV/44	IBRD	القضاء على CFC في مصانع إنتاج المبردات المنزلية في Frimetal, Rosario	تركيب المعدات بالكامل في مايو 2002
ARG/REF/23/INV/69	IBRD	القضاء على CFCs في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Lobato San Luis S.A.	نهاية أبريل 2002 للتوقيع على اتفاق المعونة الفرعية
ARG/SOL/28/INV/91	IBRD	التحول من MCF المستخدم كمذيب إلى التنظيف القائم على الماء في Argelite La	ينتهي مشروع بافالو في أبريل 2002
COL/FOA/26/INV/30	IBRD	القضاء على CFC في مصانع إنتاج المبردات المنزلية في صناعة رغاي بوليويرسان Indufrio من خلال استخدام تكنولوجيا HCFC-141b	أبريل 2002 للتوقيع على اتفاق المنحة الفرعية
CPR/FOA/26/INV/267	IBRD	التحول في إنتاج مبردات باستخدام CFC-11 إلى عامل إرغاء رغاي بنتان في صناعة ألواح العزل PU في Foshan Refrigeration Equipment General Factory	التركيب والتعديل في مايو 2002
CPR/REF/17/INV/119	UNIDO	تحويل مصانع المبردات المنزلية وأجهزة التجميد للقضاء على CFC-11 و CFC-12 من خلال الأيزوبوتان الهيدروكربوني والسيكلوبنتان في Hangzhou Xiling Holdings Co.	الموعد النهائي نهاية أبريل لإعادة بدء المشروع والانتهاء منه في نهاية 2002
CPR/REF/22/INV/208	IBRD	التحول من استخدام CFC-12 لأجهزة الضغط المتوسطة من النوع المفتوح في Wuhan New World Refrigeration Industrial Co. Ltd.	تجميع النموذج الأصلي في الربع الأول من 2002
CPR/REF/22/INV/214	IBRD	التحول من استخدام CFC-12 لأجهزة الضغط المتوسطة من النوع المفتوح في Chongqing Bingyang Refrigerating Machine Co.	الانتهاء من النموذج الأصلي لأجهزة الضغط في أبريل 2002
IDS/FOA/15/INV/20	IBRD	القضاء على CFC-11 في صناعة ألواح الرغاي البوليويرثان في Multi Karya Makmur	الموعد النهائي فبراير 2002 للتأكيد على الموافقة على L/C المطلوبة من Beamech
JOR/ARS/20/INV/26	IBRD	التحول عن الأيزووصول في Jordan Industrial Petrochemical Co. Ltd. (JIPCO)	معالجة 30% من السلفة في يونيو 2002
JOR/FOA/22/INV/32	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاي المرنة PUF (رغاي صندوقية) في Baybars	الموعد النهائي نهاية مارس 2002 لتركيب معدات الإنتاج في الموقع
MOR/FOA/23/INV/16	UNDP	القضاء على CFC في إنتاج الرغاي المرنة (أواح من الرغاي) في MOLEN Industrie S.A.	مفتش آلات لحل المشكلة التقنية في يونيو 2002
PAK/REF/19/INV/09	UNIDO	القضاء على المواد المستفدة للأوزون في the Chest Freezer Factory of Riaz Electric Co. Ltd.	تركيب معدات الإرغاء للربع الثالث من 2002
PAK/REF/19/INV/10	UNIDO	القضاء على المواد المستفدة للأوزون في مصانع المبردات وأجهزة التجميد في Pak Elektron Ltd. (PEL)	تركيب معدات الإرغاء في نوفمبر 2002
PAK/REF/23/INV/17	UNIDO	القضاء على المواد المستفدة للأوزون في مصانع أجهزة التجميد في Hirra Farooq's (Pvt) Ltd.	البدء في الربع الثالث من 2002
PAK/REF/23/INV/19	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاي بوليثيرين (تبريد منزلي) في Cool Industries Ltd. (Waves)	اختيار المعدات في يولييه 2002
VEN/REF/22/TAS/58	UNDP	تنفيذ استعادة وإعادة دوران سوائل التبريد	توزيع 10 آلات من أكتوبر 2002 حتى مارس 2003

البنك الدولي
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

IBRD
UNDP
UNIDO



List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
ALBANIA					
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a national ODS phase-out plan	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
<i>Approved with the understanding that: (a) the national ODS phase-out plan will be submitted together with the Albania country programme, and will address all ODSs used in the country, including the refrigeration servicing sector; (b) implementation of the projects and activities identified in the national ODS phase-out plan will be co-ordinated with UNEP; (c) no additional funding will be requested from the Multilateral Fund for the preparation of project proposals.</i>					
Total for Albania			\$40,000	\$5,200	\$45,200
ALGERIA					
AEROSOL					
Preparation of project proposal					
Preparation of 8 investment projects in the aerosol sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of a refrigeration sectoral phase-out plan	UNIDO		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Total for Algeria			\$75,000	\$9,750	\$84,750
ARGENTINA					
AEROSOL					
Filling plant					
Conversion from CFC-11, CFC-12, CFC-113 and MCF into HCFC for technical aerosols at Electroquimica D elta	IBRD	60.0	\$264,000	\$34,320	\$298,320 4.40
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the foam sector	UNDP		\$45,000	\$5,850	\$50,850
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36
Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
FUMIGANT					
Methyl bromide					
Methyl bromide phase-out in tobacco and non-protected vegetable seedbeds (2001 and 2002 tranches)	UNDP	29.0	\$1,720,000	\$199,200	\$1,919,200 59.31
<i>The Executive Committee approved in principle, an additional US \$3,588,000 as the total funds that will be available to Argentina to achieve the complete phase out of MB used in tobacco and non-protected vegetable seedbeds (178 ODP tonnes), excluding quarantine and pre-shipment applications. Of the amount to be phased out from the project, 22.8 ODP tonnes will be phased out without the assistance from the Multilateral Fund. The remaining consumption in the country is 18 ODP tonnes, used for post-harvest fumigation of cotton and citrus. The cost effectiveness of the project is US \$23.15/kg.</i>					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of umbrella project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					
Preparation of a refrigerant management plan	UNIDO		\$100,000	\$13,000	\$113,000
<i>Approved with the understanding that no assistance from the Fund will be requested for further training of refrigeration service technicians and customs officers.</i>					
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of an investment project in the solvents sector (CFC-113 and TCA)	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Total for Argentina		89.0	\$2,194,000	\$260,820	\$2,454,820
BANGLADESH					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNDP		\$18,750	\$2,438	\$21,188
Total for Bangladesh			\$18,750	\$2,438	\$21,188
BOLIVIA					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the RMP: training programme for refrigeration technicians	Canada		\$55,000	\$7,150	\$62,150
<i>The RMP will ensure the achievement of at least the 50% reduction step in 2005 and the 85% reduction step in 2007 in the consumption of CFCs.</i>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
Implementation of the RMP: training programme for customs officers and technical staff in municipalities <i>The RMP will ensure the achievement of at least the 50% reduction step in 2005 and the 85% reduction step in 2007 in the consumption of CFCs.</i>	Canada		\$48,000	\$6,240	\$54,240
Implementation of the RMP: assistance in preparation of regulations and technical norms <i>The RMP will ensure the achievement of at least the 50% reduction step in 2005 and the 85% reduction step in 2007 in the consumption of CFCs.</i>	Canada		\$13,000	\$1,690	\$14,690
Implementation of the RMP: public awareness programme on issues related to the ozone layer <i>The RMP will ensure the achievement of at least the 50% reduction step in 2005 and the 85% reduction step in 2007 in the consumption of CFCs.</i>	Canada		\$52,000	\$6,760	\$58,760
Implementation of the RMP: monitoring the activities in the RMP project <i>The RMP will ensure the achievement of at least the 50% reduction step in 2005 and the 85% reduction step in 2007 in the consumption of CFCs.</i>	Canada		\$57,000	\$7,410	\$64,410
Preparation of project proposal					
Project preparation in the commercial refrigeration (terminal phase-out) sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Total for Bolivia			\$245,000	\$31,850	\$276,850
BOSNIA AND HERZEGOVINA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of an investment project in the rigid foam sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of two investment projects in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a national ODS phase-out plan <i>Approved with the understanding that no further requests for project preparation will be submitted by the Government.</i>	UNIDO		\$80,000	\$10,400	\$90,400
Total for Bosnia and Herzegovina			\$110,000	\$14,300	\$124,300
BRAZIL					
FOAM					
Flexible slabstock					
Phase-out of CFC-11 by conversion to methylene chloride/LIA technology in the manufacture of flexible polyurethane boxfoam at TecnoSono	UNDP	23.0	\$134,718	\$17,513	\$152,231
					5.86

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
			Project	Support		
Rigid						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Isojet	UNDP	47.4	\$130,427	\$16,956	\$147,383	2.75
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Isosister	UNDP	82.5	\$277,668	\$36,097	\$313,765	3.36
Phase-out of CFC-11 by conversion to water and HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Fibral	UNDP	47.5	\$197,613	\$25,690	\$223,303	4.16
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Heliotek	UNDP	27.4	\$127,133	\$16,527	\$143,660	4.64
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Decorfrio	UNDP	18.0	\$98,416	\$12,794	\$111,210	5.47
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Repor	UNDP	50.8	\$323,201	\$42,016	\$365,217	6.36
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Simonaggio	UNDP	15.8	\$120,383	\$15,650	\$136,033	7.62
Integral skin						
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of flexible integral skin foam, and water-blown technology for flexible moulded foam at Arquespuma	UNDP	55.8	\$207,741	\$27,006	\$234,747	3.72
Phase-out of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of flexible moulded foam at Indaru	UNDP	93.8	\$423,121	\$55,006	\$478,127	4.51
Phase-out of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of flexible moulded foam, elastomers and integral skin foam for automotive applications and to HCFC-141b for furniture integral skin foam applications at Steel Plastik	UNDP	46.7	\$247,882	\$32,225	\$280,107	5.31
Multiple-subsectors						
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid foam and flexible integral skin foam and water-blown technology for flexible moulded foam and rigid integral skin foam at Ariston Polimeros	UNDP	75.1	\$369,242	\$48,001	\$417,243	4.78
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam and flexible integral skin foam at Pretty Glass	UNDP	17.2	\$91,508	\$11,896	\$103,404	7.50
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam and flexible integral skin foam at Tolling Quimica	UNDP	21.9	\$159,662	\$20,756	\$180,418	11.70
Phase-out of CFC-11 by conversion to water/methylene chloride/hydrocarbon-blown technology in the manufacture of rigid and flexible foam at Toro	UNDP	22.2	\$279,477	\$36,332	\$315,809	12.35

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
PROCESS AGENT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the process agent sub-sector	IBRD		\$50,000	\$6,500	\$56,500
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a CFC terminal phase-out programme	UNDP		\$200,000	\$26,000	\$226,000
Total for Brazil		645.1	\$3,438,192	\$446,965	\$3,885,157
CAMBODIA					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Formulation of investment components of the RMP	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$30,000		\$30,000
<i>Approved with the understanding that the level of funding requested will not constitute the basis for determining the funding level for the remaining two-year period.</i>					
Total for Cambodia			\$45,000	\$1,950	\$46,950
CAPE VERDE					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$15,000		\$15,000
<i>Approved with the understanding that the level of funding requested will not constitute the basis for determining the funding level for the remaining two-year period.</i>					
Total for Cape Verde			\$15,000		\$15,000
CHINA					
FOAM					
Polystyrene/polyethylene					
Terminal umbrella project for the elimination of CFC-12 in manufacturing of EPE foam packaging nets at 30 enterprises	UNIDO	300.0	\$1,525,648	\$171,352	\$1,697,000
<i>The final payment of the grant would be released based on confirmation by UNIDO that: (i) CFC phase-out targets in the two previously approved umbrella EPE projects had been met; and (ii) relevant project implementation milestones of the approved EPS umbrella projects had been met.</i>					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sectoral strategy in the methyl bromide sector	UNIDO		\$100,000	\$13,000	\$113,000
<i>Approved in order to permit China to have its sectoral strategy in place for implementation immediately upon its ratification of the Copenhagen Amendment.</i>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
OTHER					
Tobacco fluffing					
Tobacco sector plan for CFC-11 phase-out: 2002 workplan	UNIDO	120.0	\$2,000,000	\$180,000	\$2,180,000 16.66
<i>UNIDO was requested to report on the use of funding allocated to support costs together with the work plan for the year 2003.</i>					
PRODUCTION					
CFC closure					
Sector plan for CFC production phase-out: 2002 annual programme	IBRD		\$13,000,000	\$910,000	\$13,910,000
<i>3,298 tonnes of CFCs will be phased out in the production sector in 2002.</i>					
<i>Approve the administrative fee for the World Bank at 7 per cent per year until the Committee should decide otherwise. The Bank was also requested to (i) report on how the administrative fee for this specific project were to be used; and (ii) provide information on the financial oversight exercised over the technical assistance programme, specifically the frequency of the financial reporting and the institution carrying out the audit.</i>					
REFRIGERATION					
Commercial					
Replacement of CFC-12 refrigerant with HCFC-22 in the manufacture of small and medium open compressors at 5 enterprises (Dalian No.2, Shanghai Minhang, Zhejiang Beifeng, Zhejiang Chunlian, Zhejiang Yuhuan)	IBRD	764.9	\$5,250,852	\$587,594	\$5,838,446 6.86
<i>The World Bank was requested to indicate clearly the actual activities implemented and expenditures incurred.</i>					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sectoral phase-out plan in domestic refrigeration and compressor manufacturing	UNIDO		\$70,000	\$9,100	\$79,100
SOLVENT					
Multiple solvents					
ODS phase-out in China solvent sector: 2002 annual programme	UNDP	508.0	\$6,330,000	\$633,000	\$6,963,000 12.46
<i>Approved on the understanding that no disbursement would occur until after the required information on the use of carbon tetrachloride as a process agent was provided.</i>					
Total for China		1,692.9	\$28,276,500	\$2,504,046	\$30,780,546
COLOMBIA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the foam sector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36
Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the commercial refrigeration sector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the CTC solvent sector	IBRD		\$20,000	\$2,600	\$22,600
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Total for Colombia			\$100,000	\$13,000	\$113,000
CONGO, DR					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Project preparation for 3 projects in the flexible slabstock sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in recovery and recycling refrigeration sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Total for Congo, DR			\$35,000	\$4,550	\$39,550
CROATIA					
AEROSOL					
Preparation of project proposal					
Project preparation for phasing out ODS use in Pliva Pharmaceuticals	Germany		\$16,500	\$2,145	\$18,645
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Assistance to prepare an RMP update	Sweden		\$15,000	\$1,950	\$16,950
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening projects (Phase III)	UNEP		\$87,900		\$87,900
Total for Croatia			\$119,400	\$4,095	\$123,495

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
CUBA					
AEROSOL					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the MDI sector <i>Approved on the basis that the project could be used as a demonstration activity.</i>	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Technical assistance/support					
Development of MDI transition strategies	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
	Total for Cuba		\$60,000	\$7,800	\$67,800
DJIBOUTI					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the recovery and recycling refrigeration sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
	Total for Djibouti		\$15,000	\$1,950	\$16,950
DOMINICAN REPUBLIC					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the foam sector	UNDP		\$7,500	\$975	\$8,475
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a phase-out project in the fumigants (methyl bromide) sector for TPO-soil fumigation	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of investment activities of the RMP	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the solvent sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
	Total for Dominican Republic		\$77,500	\$10,075	\$87,575
ECUADOR					
SEVERAL					
Preparation of project proposal					
Project preparation of a national CFC phase-out plan	IBRD		\$80,000	\$10,400	\$90,400
	Total for Ecuador		\$80,000	\$10,400	\$90,400

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
EGYPT					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the manufacturing refrigeration (terminal phase-out) sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a national ODS phase-out plan	UNIDO		\$75,000	\$9,750	\$84,750
Total for Egypt			\$95,000	\$12,350	\$107,350
HAITI					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the recovery and recycling refrigeration sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Total for Haiti			\$15,000	\$1,950	\$16,950
INDIA					
AEROSOL					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the aerosol sector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
FOAM					
Integral skin					
Conversion from CFC-11 to water-based technology at Pramukh Poly-Products	Germany	27.0	\$224,812	\$29,226	\$254,038
Conversion from CFC-11 to water-based technology at Precision Engineering Tools and Components	Germany	22.0	\$200,282	\$26,037	\$226,319
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the foam sector	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
PRODUCTION					
CFC closure					
CFC production sector gradual phase-out project: 2002 annual programme	IBRD		\$6,000,000	\$480,000	\$6,480,000
<p><i>1,883 ODP tonnes of CFCs in the production sector will be phased out.</i></p> <p><i>Approve the administrative fee for the World Bank at 8% per year until the Committee should decide otherwise with the expectation that the administrative fee in future years would be at a lower level. The Committee also requested the World Bank to: (i) report on how the administrative fee for this specific project were to be used; (ii) submit the full data in its future verification reports in time for the Secretariat to conduct its review of the funding requests; (iii) standardize the verifications for the India and China CFC production phase-out programmes to ensure that the same standards are applied in terms of verification procedures, methodology and data requirement in light of the approved guidelines; (iv) provide information on the financial oversight exercised over the technical assistance programme, specifically the frequency of the financial reporting and the institution carrying out the audit.</i></p>					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of an umbrella investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<p><i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i></p>					
Project preparation in the manufacturing refrigeration (terminal phase-out) sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<p><i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i></p>					
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of an investment project in the solvent (CFC-113) sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<p><i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i></p>					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNDP		\$150,000	\$19,500	\$169,500
Total for India		49.0	\$6,720,094	\$573,613	\$7,293,707

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/ton)
			Project	Support	
INDONESIA					
FOAM					
Rigid					
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid insulation foam parts at two companies: PT Morodadi Prima and PT Tentrem Industri Karosseri	UNIDO	25.5	\$164,947	\$21,443	\$186,390 6.48
Integral skin					
Phase-out of CFC-11 by conversion to water blown in the manufacture of integral skin shoe soles at PT Solindah Kita	UNIDO	48.0	\$390,760	\$50,799	\$441,559 8.14
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of integral skin automotive parts at PT Wulansari Raharja	UNIDO	10.8	\$101,301	\$13,169	\$114,470 8.44
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a phase-out project in the fumigant (methyl bromide) sector in TPO-grain fumigation	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
PROCESS AGENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sector phase-out plan in process agents sector	UNIDO		\$60,000	\$7,800	\$67,800
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of a refrigerant management plan	UNDP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Project preparation in the manufacturing refrigeration sector (terminal phase-out)	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
SEVERAL					
Preparation of project proposal					
Preparation of two sector plans in the aerosol sector and in the foam sector	IBRD		\$130,000	\$16,900	\$146,900
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					
Total for Indonesia		84.3	\$942,008	\$122,461	\$1,064,469
IRAN					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Formulation of two umbrella investment projects in the rigid and flexible foam sector	UNIDO		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Project preparation for 6 projects in the rigid foam sector	UNDP		\$12,500	\$1,625	\$14,125
Project preparation for 4 projects in the flexible slabstock foam sector	UNDP		\$12,500	\$1,625	\$14,125

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
Project preparation for 2 projects in the rigid foam sector	UNDP		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Project preparation for 2 projects in the flexible slabstock foam sector	UNDP		\$10,000	\$1,300	\$11,300
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of 3 umbrella investment projects in the commercial and domestic refrigeration sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<i>Approved on the understanding that UNIDO and UNDP will jointly provide a profile of remaining enterprises in the sector and their consumption when the first project is submitted.</i>					
Project preparation in the manufacturing of refrigeration equipment sector (terminal phase-out)	UNDP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
<i>Approved with the understanding that UNIDO and UNDP will jointly provide a profile of remaining enterprises in the sector and their consumption when the first project is submitted.</i>					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Preparation of country programme update	UNEP		\$26,250		\$26,250
Total for Iran			\$171,250	\$18,850	\$190,100
KENYA					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the soil fumigant sector (cut flowers)	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
REFRIGERATION					
Technical assistance/support					
Project preparation for the RMP update	Germany		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Total for Kenya			\$40,000	\$5,200	\$45,200
KIRIBATI					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$18,000	\$2,340	\$20,340
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$10,000	\$1,300	\$11,300

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$23,000		\$23,000
<p><i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i></p>					
Total for Kiribati			\$51,000	\$3,640	\$54,640
KOREA, DPR					
PRODUCTION					
CFC closure					
Closure of ODS production plant	UNIDO		\$1,344,350	\$67,217	\$1,411,567
<p><i>Phase out of 400 ODP tonnes of CFC-113 and 100 ODP tonnes of methyl chloroform. The Executive Committee approved in principle a total of US \$2,566,800 in funding for the closure of the entire ODS production capacity in Korea, DPR. This is the total funding that would be available from the Fund for the total permanent closure and dismantling of all capacity for the production of the controlled substances under Annex A - Group I CFCs (CFC-11, 12 and 113), Annex B-Group II carbon tetrachloride, Annex B - Group III 1,1,1-trichloroethane, and/or the development of capacity to produce alternatives to these ODSs. The agreed level of funding would be paid out according to the agreed schedule of closing the facilities, upon the submission and the Executive Committee approval of the independent verification report on the permanent closure of the ODS production and dismantling of the production facilities.</i></p>					
SOLVENT					
CTC					
Conversion of cleaning installations from carbon tetrachloride to aqueous cleaning techniques at the Gumsong Tractor Factory (GST)	UNIDO	198.0	\$1,932,207	\$222,543	\$2,154,750 9.76
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Preparation of country programme update	UNEP		\$30,000		\$30,000
Total for Korea, DPR			198.0	\$3,306,557	\$289,760 \$3,596,317

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
LAO, PDR					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Project preparation for 2 projects in the flexible slabstock foam sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Total for Lao, PDR			\$20,000	\$2,600	\$22,600
LEBANON					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of 2 umbrella investment projects in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<i>The Committee requested the Government and implementing agencies to: (i) take into account its expectation that where sectoral plans were to be prepared, they would in time replace the preparation of individual projects, and where a national phase-out plan was to be prepared, it would in time replace preparation of both individual projects and terminal sector programmes; and (ii) note that where requests to prepare multiple sectoral phase-out projects were submitted, the submission of the first sector phase-out project had to be accompanied by a clear implementation plan, covering the coordination among the various implementing agencies involved and detailing how the ODS tonnes remaining to be phased out were distributed over the various sectors and how reduction in national aggregate consumption would be verified.</i>					
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a CFC terminal programme	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<i>The Committee requested the Government and implementing agencies to: (i) take into account its expectation that where sectoral plans were to be prepared, they would in time replace the preparation of individual projects, and where a national phase-out plan was to be prepared, it would in time replace preparation of both individual projects and terminal sector programmes; and (ii) note that where requests to prepare multiple sectoral phase-out projects were submitted, the submission of the first sector phase-out project had to be accompanied by a clear implementation plan, covering the coordination among the various implementing agencies involved and detailing how the ODS tonnes remaining to be phased out were distributed over the various sectors and how reduction in national aggregate consumption would be verified.</i>					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNDP		\$37,500	\$4,875	\$42,375
Total for Lebanon			\$67,500	\$8,775	\$76,275

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
LIBYA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Project preparation for 4 projects in the rigid foam sector	UNDP		\$12,500	\$1,625	\$14,125
Project preparation for 6 projects in the flexible slabstock foam sector	UNDP		\$12,500	\$1,625	\$14,125
Project preparation for 3 projects in the flexible slabstock foam sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of an investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Total for Libya			\$65,000	\$8,450	\$73,450
MALAYSIA					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the soil fumigant sector	UNDP		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Total for Malaysia			\$10,000	\$1,300	\$11,300
MALI					
FUMIGANT					
Training programme/workshop					
Preparation of an awareness workshop in the methyl bromide sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Total for Mali			\$30,000	\$3,900	\$33,900
MARSHALL ISLANDS					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$26,000	\$3,380	\$29,380

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$34,000		\$34,000
<i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i>					
Total for Marshall Islands			\$68,000	\$4,420	\$72,420
MEXICO					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the storage fumigant sector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the MAC sector	IBRD		\$25,000	\$3,250	\$28,250
Preparation of a sectoral phase-out plan in refrigeration	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sectoral phase-out plan in the solvents sector	UNIDO		\$70,000	\$9,100	\$79,100
Total for Mexico			\$150,000	\$19,500	\$169,500
MICRONESIA					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$26,000	\$3,380	\$29,380

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36
Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$34,000		\$34,000
<i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i>					
		Total for Micronesia	\$70,000	\$4,680	\$74,680
MOLDOVA					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening projects (Phase II)	UNEP		\$69,334		\$69,334
		Total for Moldova	\$69,334		\$69,334
MONGOLIA					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening project (Phase II)	UNEP		\$57,200		\$57,200
		Total for Mongolia	\$57,200		\$57,200
NIGERIA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the foam sector	UNDP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of a refrigerant management plan	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sectoral phase-out plan in solvents	UNIDO		\$70,000	\$9,100	\$79,100

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNDP		\$241,493	\$31,394	\$272,887
	Total for Nigeria		\$401,493	\$52,194	\$453,687
PAKISTAN					
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of two projects in the solvents sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Assistance for the country programme update	IBRD		\$45,000	\$5,850	\$50,850
	Total for Pakistan		\$65,000	\$8,450	\$73,450
PALAU					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$30,000	\$3,900	\$33,900
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$34,000		\$34,000
<p><i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i></p>					
	Total for Palau		\$72,000	\$4,940	\$76,940

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
PANAMA					
FUMIGANT					
Training programme/workshop					
Preparation of an awareness workshop on methyl bromide	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Total for Panama			\$30,000	\$3,900	\$33,900
PAPUA NEW GUINEA					
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Project preparation for the development of an ODS phase out action plan	Germany		\$60,000	\$7,800	\$67,800
Total for Papua New Guinea			\$60,000	\$7,800	\$67,800
PHILIPPINES					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening project (Phase III)	IBRD	15.0	\$181,133	\$23,547	\$204,680
Total for Philippines			\$181,133	\$23,547	\$204,680
ROMANIA					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Country programme update	UNIDO		\$60,000	\$7,800	\$67,800
Total for Romania			\$60,000	\$7,800	\$67,800
RWANDA					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Formulation of a refrigerant management plan	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$22,000		\$22,000
<i>Approved with the understanding that the level of funding requested will not constitute the basis for determining the funding level for the remaining two-year period.</i>					
Total for Rwanda			\$37,000	\$1,950	\$38,950
SAO TOME AND PRINCIPE					
SEVERAL					
Country programme/country survey					
Preparation of country programme and refrigerant management plan	UNEP		\$30,000		\$30,000
Total for Sao Tome and Principe			\$30,000		\$30,000

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kw)
			Project	Support	
SENEGAL					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Renewal of institutional strengthening projects (Phase IV)	UNEP		\$152,100		\$152,100
Total for Senegal			\$152,100		\$152,100
SIERRA LEONE					
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$26,000		\$26,000
<i>Approved with the understanding that the level of funding requested will not constitute the basis for determining the funding level for the remaining two-year period.</i>					
Total for Sierra Leone			\$26,000		\$26,000
SOLOMON ISLANDS					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$34,000	\$4,420	\$38,420
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$20,250		\$20,250
<i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i>					
Total for Solomon Islands			\$62,250	\$5,460	\$67,710

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36
Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
SOMALIA					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Formulation of refrigerant management plan	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of the Ozone Unit	UNEP		\$26,000		\$26,000
<i>Approved with the understanding that the level of funding requested will not constitute the basis for determining the funding level for the remaining two-year period.</i>					
Total for Somalia			\$41,000	\$1,950	\$42,950
SRI LANKA					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal programme in the fumigant sector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
Total for Sri Lanka			\$25,000	\$3,250	\$28,250
SURINAME					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the recovery and recycling refrigeration sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Total for Suriname			\$15,000	\$1,950	\$16,950
SYRIA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Preparation of an investment project in the extruded polystyrene foam sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36
Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the manufacturing refrigeration sector (terminal phase-out)	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<i>The Committee requested the Government and implementing agencies to: (i) take into account its expectation that where sectoral plans were to be prepared, they would in time replace the preparation of individual projects, and where a national phase-out plan was to be prepared, it would in time replace preparation of both individual projects and terminal sector programmes; and (ii) note that where requests to prepare multiple sectoral phase-out projects were submitted, the submission of the first sector phase-out project had to be accompanied by a clear implementation plan, covering the coordination among the various implementing agencies involved and detailing how the ODS tonnes remaining to be phased out were distributed over the various sectors and how reduction in national aggregate consumption would be verified.</i>					
Preparation of an investment in the domestic refrigeration sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i>					
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a national ODS phase-out plan	UNIDO		\$60,000	\$7,800	\$67,800
<i>The Committee requested the Government and implementing agencies to: (i) take into account its expectation that where sectoral plans were to be prepared, they would in time replace the preparation of individual projects, and where a national phase-out plan was to be prepared, it would in time replace preparation of both individual projects and terminal sector programmes; and (ii) note that where requests to prepare multiple sectoral phase-out projects were submitted, the submission of the first sector phase-out project had to be accompanied by a clear implementation plan, covering the coordination among the various implementing agencies involved and detailing how the ODS tonnes remaining to be phased out were distributed over the various sectors and how reduction in national aggregate consumption would be verified.</i>					
Total for Syria			\$110,000	\$14,300	\$124,300
TANZANIA					
REFRIGERATION					
Recovery/recycling					
Recovery and recycling of CFCs	Germany	11.7	\$164,223	\$21,349	\$185,572 14.00
Total for Tanzania		11.7	\$164,223	\$21,349	\$185,572

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total (US\$/kg)
TOGO					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the recovery and recycling refrigeration sector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Total for Togo			\$15,000	\$1,950	\$16,950
TONGA					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$19,700		\$19,700
<i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i>					
Total for Tonga			\$57,700	\$4,940	\$62,640
TUNISIA					
FOAM					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the foam sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Total for Tunisia			\$10,000	\$1,300	\$11,300
TURKEY					
FUMIGANT					
Preparation of project proposal					
Project preparation in the methyl bromide sector (storage of hazelnut)	IBRD		\$40,000	\$5,200	\$45,200

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
SOLVENT					
Preparation of project proposal					
Preparation of a sectoral phase-out project in the solvents sector	UNIDO		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Total for Turkey			\$90,000	\$11,700	\$101,700
TUVALU					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$18,000	\$2,340	\$20,340
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$17,500		\$17,500
<p><i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i></p>					
Total for Tuvalu			\$43,500	\$3,380	\$46,880
URUGUAY					
AEROSOL					
Technical assistance/support					
Development of an MDI transition strategy	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Total for Uruguay			\$30,000	\$3,900	\$33,900
VANUATU					
REFRIGERATION					
Refrigerant management plan					
Implementation of the PIC Strategy: Assistance for enforcing ODS regulations and training programme for customs officers	Australia		\$8,000	\$1,040	\$9,040

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
Implementation of the PIC Strategy: Training programme for refrigeration technicians including MAC recovery and recycling equipment	Australia		\$26,000	\$3,380	\$29,380
SEVERAL					
Institutional strengthening					
Establishment of a National Compliance Centre (institutional strengthening)	UNEP		\$20,250		\$20,250
<p><i>Approved in the context of PIC strategy together with other ODS phase out projects and activities, on the understanding that the Government would achieve a complete phase-out of ODSs by 2005 and would have flexibility on the use of the funding approved. The funding provided under the PIC strategy would be the total funding required by the country to achieve complete phase-out by 2005. The Government is also requested to present information to the Executive Committee annually on progress being made in the implementation of the national compliance strategies, in accordance with the decision of the Executive Committee on implementation of country programmes. The Committee requested the Government of Australia and UNEP not to disburse funding for the second tranche of the phase out strategy pending confirmation that at least 25 per cent of the current ODS consumption in the country had been phased out.</i></p>					
Total for Vanuatu			\$54,250	\$4,420	\$58,670
VENEZUELA					
FOAM					
Integral skin					
Phasing out CFC-11 by conversion to water system as a blowing agent in the manufacture of flexible polyurethane foams at Manufacturas Enveta, C.A. Cumana	UNIDO	32.0	\$198,882	\$25,855	\$224,737 6.22
<p><i>Approved on the understanding that the disbursement of the approved funds would be subject to Venezuela's declaring its preferred option for the starting point of implementation of its national aggregate consumption, in line with Decision 35/57.</i></p>					
PHASE-OUT PLAN					
Preparation of project proposal					
Preparation of a national ODS phase-out plan	UNIDO		\$95,000	\$12,350	\$107,350
Total for Venezuela			\$293,882	\$38,205	\$332,087
YEMEN					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of a terminal investment project in commercial refrigeration sector	UNIDO		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<p><i>Approved on the basis that the consumption in the resulting projects would be considered in the context of Decision 35/57 and that data discrepancies would be resolved before projects were submitted to the Executive Committee.</i></p>					

List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36

Annex VII

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)
			Project	Support	
Total for Yemen			\$10,000	\$1,300	\$11,300
YUGOSLAVIA					
REFRIGERATION					
Preparation of project proposal					
Preparation of an umbrella investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Total for Yugoslavia			\$20,000	\$2,600	\$22,600
REGION: AFR					
SEVERAL					
Technical assistance/support					
Regional surveys in halon and methyl bromide sector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Total for Region: AFR			\$30,000	\$3,900	\$33,900
REGION: ASP					
SEVERAL					
Technical assistance/support					
Implementation of the PIC Strategy: Three thematic meetings on issues related to the implementation of the strategy	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Implementation of the PIC Strategy: Technical assistance to countries and monitoring the implementation of the strategy	UNEP		\$120,000	\$15,600	\$135,600
Implementation of the PIC Strategy: Technical assistance for other countries not included in the strategy	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Implementation of the PIC Strategy: Policy assistance and guidance to countries for development of regulations	UNEP		\$90,000	\$11,700	\$101,700
Total for Region: ASP			\$310,000	\$40,300	\$350,300
GLOBAL					
SEVERAL					
Preparation of project proposal					
Unallocated project preparation	IBRD		\$180,000	\$23,400	\$203,400
Project preparation advance (35th ExCom)	UNIDO		(\$176,250)	(\$22,913)	(\$199,163)
Project preparation advance (35th ExCom)	IBRD		(\$180,000)	(\$23,400)	(\$203,400)
Project preparation advance (35th ExCom)	UNDP		(\$200,000)	(\$26,000)	(\$226,000)
Technical assistance/support					
Translation of OzonAction Publications into other UN languages	UNEP		\$93,000	\$12,090	\$105,090
Total for Global			(\$283,250)	(\$36,823)	(\$320,073)
GRAND TOTAL		2,816.9	\$49,105,566	\$4,650,550	\$53,756,116

Summary

Sector	Tonnes ODP	Funds Approved (US\$)		
		Project	Support	Total
BILATERAL COOPERATION				
Aerosol		\$16,500	\$2,145	\$18,645
Foam	49.0	\$425,094	\$55,263	\$480,357
Refrigeration	11.7	\$695,223	\$90,379	\$785,602
Phase-out plan		\$60,000	\$7,800	\$67,800
TOTAL:	60.7	\$1,196,817	\$155,587	\$1,352,404
INVESTMENT PROJECT				
Aerosol	60.0	\$264,000	\$34,320	\$298,320
Foam	1,061.4	\$5,569,730	\$697,083	\$6,266,813
Fumigant	29.0	\$1,720,000	\$199,200	\$1,919,200
Other	120.0	\$2,000,000	\$180,000	\$2,180,000
Production		\$20,344,350	\$1,457,217	\$21,801,567
Refrigeration	764.9	\$5,250,852	\$587,594	\$5,838,446
Solvent	706.0	\$8,262,207	\$855,543	\$9,117,750
TOTAL:	2,741.2	\$43,411,139	\$4,010,956	\$47,422,095
WORK PROGRAMME AMENDMENT				
Aerosol		\$140,000	\$18,200	\$158,200
Foam		\$372,500	\$48,425	\$420,925
Fumigant		\$355,000	\$46,150	\$401,150
Process agent		\$110,000	\$14,300	\$124,300
Refrigeration		\$835,000	\$108,550	\$943,550
Solvent		\$315,000	\$40,950	\$355,950
Phase-out plan		\$565,000	\$73,450	\$638,450
Several	15.0	\$1,805,110	\$133,981	\$1,939,091
TOTAL:	15.0	\$4,497,610	\$484,006	\$4,981,616
Summary by Parties and Implementing Agencies				
Australia		\$276,000	\$35,880	\$311,880
Canada		\$225,000	\$29,250	\$254,250
Germany	60.7	\$680,817	\$88,507	\$769,324
Sweden		\$15,000	\$1,950	\$16,950
IBRD	839.8	\$25,095,985	\$2,087,461	\$27,183,446
UNDP	1,182.1	\$12,653,435	\$1,430,647	\$14,084,082
UNEP		\$1,177,484	\$52,390	\$1,229,874
UNIDO	734.3	\$8,981,845	\$924,465	\$9,906,310
GRAND TOTAL	2,816.9	\$49,105,566	\$4,650,550	\$53,756,116

المرفق الثامن

نظرات عبرت عنها اللجنة التنفيذية

حول تجديدات مشروعات التعزيز المؤسسي التي قدمت للإجتماع السادس والثلاثين

كرواتيا

1- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات الواردة في مشروع التعزيز المؤسسي كرواتيا وتحيط علماً مع التقدير بأن كرواتيا أبلغت عن استهلاكها لمادة CFC للسنوات 1999-2000 إلى أمانة الأوزون بمستوى ينخفض عن خط الأساس لامنتالها. وتحيط اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن كرواتيا قد اتخذت الخطوات ذات الصلة لإزالة استهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك اعتماد تشريع يتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون والتصديق على تعديلات لندن وكوبنهاجن ومونتريال ليروتوكول مونتريال، وتنفيذ المشروعات الاستثمارية في قطاع الرغاوى ومشروع تدليلي لإزالة بروميد الميثيل كغاو تبخير الأتربة، وتنسيق أنشطة توعية الجمهور. وهذه الأنشطة وأنشطة أخرى مشجعة، وتقدر اللجنة التنفيذية جهود كرواتيا في تحقيق إزالة المواد المستنفدة للأوزون، وتعرب عن توقعها بأنه في السنتين القادمتين، سوف تستمر كرواتيا في تنفيذ نظام منح الإجازات وفي الأنشطة الواردة في مشروع خطة إدارة غاز التبريد والمشروعات الاستثمارية وستحافظ على المستويات الجارية لتخفيضات مواد CFC وتعتمد على هذه المستويات.

مولدوفا

2- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات الواردة في مشروع التعزيز المؤسسي الذي قدمته مولدوفا وتحيط علماً مع التقدير بأن مولدوفا أبلغت عن استهلاكها من مواد CFC لعام 1999 وعام 2000 إلى أمانة الأوزون بمستوى ينخفض عن خط الأساس لامنتالها. وتحيط اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن مولدوفا قد اتخذت الخطوات ذات الصلة لإزالة استهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك بدء تنفيذ أنشطتها المقترحة في مشروع خطة إدارة غاز التبريد، وإنشاء نظام لتجميع البيانات، ونظام منح الإجازات لاستيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون، وتطبيق التشريعات الأخرى المتعلقة بالأوزون. وهذه الأنشطة وأنشطة أخرى مشجعة، وتقدر اللجنة التنفيذية جهود مولدوفا في خفض استهلاك مواد CFC، وتعرب عن توقعها بأنه في السنتين القادمتين ستستمر مولدوفا في تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد ونظام منح الإجازات كما سوف تحافظ وتعمل على زيادة مستويات خفض المواد المستنفدة للأوزون.

منغوليا

3- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات الواردة في مشروع التعزيز المؤسسي لمنغوليا وأعربت عن قلقها بأن استهلاك CFC لعام 2000 الذي أبلغت عنه منغوليا إلى أمانة الأوزون هو أعلى من خط الأساس لامنتالها وأنه، بنتيجة ذلك، قد يكون لدى منغوليا صعوبات في الامتثال لتدابير بروتوكول مونتريال. وبالرغم من هذا القلق تحيط اللجنة التنفيذية علماً بأن منغوليا قد اتخذت الخطوات ذات الصلة لإزالة استهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك إنشاء رقابة

على استيراد المواد المستفدة للأوزون ونظام منح الإجازات، وبدء تنفيذ برنامج تدريب لمسؤولي الجمارك ضمن اقتراح مشروع خطة إدارة غاز التبريد وتعزيز المعارف العامة للجمهور بشأن المسائل المتعلقة بالمواد المستفدة للأوزون من خلال أنشطتها المقررة. وهذه الأنشطة وأنشطة أخرى هي مشجعة، وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن منغوليا سوف تقوم بتنفيذ أنشطتها بشكل كامل بما في ذلك مشروع خطة إدارة غاز التبريد، وسوف تعمل على تقييد استيراد مواد CFC إلى المستويات المطلوبة لضمان الامتثال لتدابير بروتوكول مونتريال.

الفلبين

4- إن اللجنة التنفيذية قد استعرضت المعلومات المقدمة مع مشروع التعزيز المؤسسي للفلبين وتلاحظ مع التقدير أن استهلاك الـ CFC المبلغه عنه أمانة الأوزون عن عام 2000 يقل عن خط أساس الـ CFC للامتثال. وقد ذكرت الفلبين في طلبها عدداً من المبادرات، تشمل تصديقها على تعديل كوبنهاغن، وإصدار أداة قانونية (هي أمر الرقابة على الكيماويات) للرقابة على استيراد واستعمال الـ ODS والمعدات التي تحوى الـ CFC؛ متابعة لتنفيذ الأنشطة الاستثمارية الجارية والتي تم إنجازها لكفالة الإزالة المستدامة للـ CFC من جميع المشروعات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف؛ كما تلاحظ الجهود المستمرة للفلبين لتعزيز وعي الجمهور بالقضايا المتعلقة بإستنفاد الأوزون. إن هذه الأنشطة وغيرها التي جرى التبليغ عنها هي أمر مشجع، وتقدر اللجنة التنفيذية جهد الفلبين لإزالة الـ ODS. وتتوى الفلبين أن تركز، خلال العامين القادمين، على وضع وتنفيذ خطتها الوطنية لإزالة الـ CFC وما يرتبط بها من مخاطر، وهما الاستراتيجيتان الأساسيتان للفلبين لتحقيق التخفيض المستدام لمجموع استهلاكها من الـ ODS. وتلاحظ اللجنة التنفيذية مع التقدير أن الهيكل الجديدة لإدارة وحدة الأوزون في وزارة البيئة والموارد الطبيعية سوف تستمر في التمتع بإمكانية التوصل الكامل إلى أعلى مستويات صنع القرار في الحكومة، وسوف تكفل الامتثال الكامل للالتزامات الناشئة عن بروتوكول مونتريال.

السنغال

5- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات الواردة في برنامج التعزيز المؤسسي للسنغال وتحيط علماً مع التقدير بأن السنغال قد أبلغ عن استهلاكه لمواد CFC لعام 1999 وعام 2000 إلى أمانة الأوزون بمستوى ينخفض عن خط الأساس للامتثال. وتحيط اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن السنغال قد اتخذ الخطوات ذات الصلة لإزالة استهلاكه من المواد المستفدة للأوزون، بما في ذلك إنشاء التشريع المتعلق بالمواد المستفدة للأوزون وتنفيذ عدة مشروعات ضمن خطة إدارة غاز التبريد مثل التدريب الجمركي والاسترداد وإعادة التدوير لمواد CFC. وهذه الأنشطة وأنشطة أخرى مشجعة، وتعرب اللجنة التنفيذية عن تقديرها لجهود السنغال في خفض استهلاكها من مواد CFC. وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأن السنغال سوف يستمر في تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد ونظام منح الإجازات والحفاظ على المستويات الجارية لتخفيض مواد CFC والاعتماد على تلك المستويات.

المرفق التاسع

شروط متفق عليها لإزالة بروميد الميثيل في الأرجنتين

-1 أن اللجنة التنفيذية :

(أ) في اجتماعها الـ 30 وافقت على مبلغ 3,183,390 دولار أمريكي باعتباره جملة الأموال التي سوف تتاح للأرجنتين لتحقيق الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستعمل في الفراولة والزهور والخضر المحمية (331 طن ODP) ؛

(ب) وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 ، من حيث المبدأ ، على مبلغ إضافي قدره 3.588.000 دولار أمريكي باعتباره مجموع الأموال التي سوف تتاح للأرجنتين لتحقيق الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستعمل في التبغ وفي شتلات الخضر غير المحمية ، مع استبعاد التطبيقات الخاصة بالحجر الصحي والسابقة للشحن (178.8 طن ODP إضافية) .

2- كما تم إبلاغ ذلك إلى أمانة الأوزون وتمشيا مع المعلومات الواردة في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية ، فإن خط الأساس لبروميد الميثيل ، لامنتال الأرجنتين ، هو 411.3 طن ODP ، وكان استهلاك بروميد الميثيل في 1998 هو 505 طن ODP ، مع استبعاد حوالي 31 طن ODP تقول الأرجنتين أنها تستعملها في تطبيقات الحجر الصحي والتطبيقات السابقة للشحن . وتبعاً لذلك يجب أن تقوم الأرجنتين بتخفيض استهلاكها من بروميد الميثيل إلى 411.3 طن ODP تحقيق الامتثال لبروتوكول مونتريال الذي يقضي بتجميد لعام 2002 ، وتخفيضه إلى 329 طن ODP لتحقيق الامتثال لما يقضي به البروتوكول من تخفيض قدره 20 في المئة في عام 2005 .

3- إن التخفيضات الناشئة عن تنفيذ هذا المشروع ، إلى جانب التخفيضات المتفق عليها في المشروع المعتمد الخاص بإنتاج الفراولة والخضر المحمية والزهور المقطوفة (الاجتماع الـ 30 للجنة التنفيذية) ، سوف تكفل أن تحقق الأرجنتين قائمة التخفيض الواردة أدناه . وفي هذا الصدد تلتزم الأرجنتين ، من خلال تنفيذ هذه المشروعات ، بتخفيض إجمالي استهلاكها الوطني من استعمالات بروميد الميثيل الخاضعة للرقابة إلى ما لا يزيد عن المستويات الآتية من الاستهلاك ، في السنوات المبينة :

الحد الأقصى المتبقي من الاستهلاك الوطني لبروميد الميثيل (مع استبعاد تطبيقات الحجر الصحي والسابقة للشحن (طن ODP) (**))	بروميد الميثيل المزال سنوياً (أطنان ODP)			السنة
	المجموع المزال سنوياً	التبغ والخضر غير المحمية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (*)	الفراولة والزهور والخضر (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)	

505				
471.8	33.2		33.2	2001
376.6	95.2	29	66.2	2002
256.4	120.2	21	99.2	2003
108	148.4	16	132.4	2004
74.5	33.5	33.5		2005
18	56.5	56.5		2006
18	0.0	0.0	0.0	2007

(*) هناك 22.8 طن ODP ستجرى إزالتها بدون مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف .

(**) إن الـ 18 طن ODP المتبقية تستعمل بتخيير القطن والحمضيات (الموالح) بعد الحصاد .

4- ستزيل المشروعات كل ما يتبقى من استخدامات بروميد الميثيل للتربة في زراعات الفراولة والزهور والتبغ والخضر في الأرجنتين ، مع استبعاد تطبيقات الحجر الصحي والسابقة للشحن . وتلتزم الأرجنتين بالحفاظ الدائم على مستويات الاستهلاك المبينة أعلاه ، من خلال تطبيق قيود على الاستيراد وغير ذلك من السياسات التي قد تراها لازمة . وعلى البرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن يرسل إلى اللجنة التنفيذية تقارير سنوية عما يحرز من تقدم في تحقيق تخفيضات بروميد الميثيل اللازمة في قطاعات الفراولة والزهور والتبغ والخضر .

5- في سياق التدريب الواسع النطاق الذي يجري في تنفيذ المشروع بشأن محاصيل الفراولة والزهور والخضر ، توافق منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على تثقيف الفلاحين المعنيين بالأمر في الطرائق الكفيلة بالحد من استعمال صوديوم الميثام من خلال تعزيز استعمال تقنيات الـ IPM . وستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أيضا بإرسال تقارير إلى اللجنة التنفيذية بشأن التكاليف السنوية المتعلقة بصوديوم الميثام ، واستعمال غلايات البخار التي يجري شراؤها بأموال المشروع .

6- ستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بصرف التمويل اللازم للمشروعات ، بما يتماشى مع المفردات السنوية الآتية الداخلة في الميزانية :

مستوى التمويل (بالدولار أمريكي)			السنة
المستوى الإجمالي للتمويل	التبغ	الفراولة /الخضر/ الزهور	
1,270.500	220.000	1,050,500	2001
2,550.500	1,500.000	1,050,500	2002
1,549.390	467.000	1,082,390	2003
467.000	467.000		2004
467.000	467.000		2005
467.000	467.000		2006

7- قامت حكومة الأرجنتين باستعراض بيانات الاستهلاك المبينة في هذا المشروع ، وهي مطمئنة إلى صحتها . وتبعاً لذلك تدخل الحكومة في هذا الاتفاق مع اللجنة التنفيذية ، على أساس أنه من المفهوم أنه إذا ما تبين وجود استهلاك إضافي من بروميد الميثيل (في هذه القطاعات) في تاريخ لاحق ، فإن مسؤولية إزالتها ستكون واقعة على الحكومة وحدها .

Annex IX

والاستهلاك المتبقي البالغ قدره 18 طن ODP ، الوارد في جدول التخفيض المبين أعلاه ، إنما تستعمل للتبخير بعد الحصاد للقطن وللحمضيات (الموالح) . والاستهلاك المتبقي إذا كان مؤهلاً للتمويل ، سوف يعالج بمشروع مستقل للإزالة في المستقبل .

8- إن حكومة الأرجنتين ، في اتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، ستكون لها المرونة في تنظيم وتنفيذ عناصر المشروعات التي تراها الحكومة ذات أهمية أكبر في سبيل الوفاء بالتزاماتها الخاصة بإزالة بروميد الميثيل المبينة فيما سبق . ويوافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على إدارة تمويل هذا المشروع بطريقة يقصد منها كفالة تحقيق التخفيضات المحددة من بروميد الميثيل المتفق عليها . وسيقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بإرسال تقارير إلى اللجنة التنفيذية سنوياً عما يحرز من تقدم في تحقيق التخفيضات التي تقتضيها تلك المشروعات .

9- إن هذه الشروط المتفق عليها بين حكومة الأرجنتين واللجنة التنفيذية قد راعت المشروعات التي سبقت الموافقة عليها لإزالة بروميد الميثيل في محاصيل الفراولة والزهور والخضر المحمية . ولذا فهي تجبّ الشروط التي سبق أن اعتمدها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 30 .



المرفق العاشر

اتفاق معدل للإزالة في قطاع إنتاج المواد المستنفدة للأوزون في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

(أ) تقرر اللجنة التنفيذية الموافقة من حيث المبدأ على ما مجموعه 2.566.800 دولار أمريكي كتمويل لإغلاق قدرة إنتاج المواد المستنفدة للأوزون بكاملها في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية. وهذا هو مجموع التمويل الذي سيتاح إلى جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية من الصندوق المتعدد الأطراف للإغلاق الدائم الكامل وتفكيك جميع قدراته على إنتاج المواد المراقبة بموجب المرفق ألف- المجموعة الأولى من مواد CFC (CFC-11 و CFC-12 و CFC-113)، والمرفق ب- المجموعة الثانية من رابع كلوريد الكربون، والمرفق ب- المجموعة الثالثة 1,1,1 ثالث كلوروايثان، و/ أو تنمية قدرة إنتاج البدائل لهذه المواد المستنفدة للأوزون. وسوف يتم دفع مستوى التمويل الموافق عليه وفق الجدول الزمني التالي لإغلاق المرافق، وبعد تقديم تقرير التحقق المستقل حول الإغلاق الدائم لإنتاج المواد المستنفدة للأوزون وتفكيك مرافق الإنتاج، وبعد موافقة اللجنة التنفيذية على هذا التقرير.

الجدول الزمني للإغلاق والصرف

مرفق المعالجة	وقت الإغلاق	وقت التحقق	مستوى الصرف **	وقت الصرف
CFC-113	مايو/ أيار 2001	أغسطس/ آب 2001*	687.700	بعد التحقق بصفة مرضية من إغلاق إنتاج الـ CFC-113 نهائياً وتفكيك وحدة الإنتاج
كلوروفورم الميثيل	مايو/ أيار 2001	أغسطس/ آب 2001*	656.650	بعد التحقق بصفة مرضية من إغلاق إنتاج كلوروفورم الميثيل نهائياً وتفكيك وحدة الإنتاج
CFC-11/12	2003	2003	733.700	بعد التحقق بصفة مرضية من إغلاق إنتاج الـ CFC-11/12 نهائياً وتفكيك وحدة الإنتاج
CTC	2005	2005	488.750	بعد التحقق بصفة مرضية من إغلاق إنتاج الـ CTC نهائياً وتفكيك وحدة الإنتاج
المجموع			2.566.800	

* قام الاستشاري واكيم بالتحقق خلال التدقيق الفني وستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بالتأكد عليه
** تشمل تكاليف استبدال المنشأة و15% للتفكيك.

(ب) وافقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تكون هي الوكالة المنفذة لهذا المشروع بتكاليف مساندة إجمالية تبلغ 128.340 دولار أمريكي. وباعتبارها الوكالة المنفذة، توافق منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تكون مسؤولة عن التحقق بشكل منفصل نيابة عن اللجنة التنفيذية بأن تفكيك جميع خطوط إنتاج المواد المستفدة للأوزون قد تم بشكل ملائم وذلك بضمان أن المفاعل، وأبراج التقطير، والخزانات المستلمة للمواد المنتهية، ومعدات الرقابة والرصد قد تم تفكيكها جميعاً وأصبحت غير قابلة للاستعمال لإنتاج المواد المستفدة للأوزون في المستقبل، وتم التخلص منها.

(ج) يجب عدم تعديل مقومات التمويل لهذا المقرر على أساس مقررات اللجنة التنفيذية في المستقبل التي قد تؤثر على تمويل قطاع إنتاج المواد المستفدة للأوزون أو أي نشاط ذي صلة.

(د) في ضوء إغلاق قدرة إنتاج مادة CFC في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية سيجعل مواد CFC أكثر ندرة، وأن مادة CFC المعاد تدويرها ستصبح هامة لضمان أن تكون مادة CFC متوفرة للوفاء باستمرار احتياجات الخدمات في البلاد، وسوف تسعى جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية إلى الاحتفاظ بمواد CFC المعاد تدويرها/ المستصلحة لاستخدامها الخاص.

المرفق الحادي عشر

اقترح من الصين ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية

معلومات عامة

في 21 شباط/فبراير وجهت الولايات المتحدة رسالة إلى رئيس ونائب رئيس اللجنة التنفيذية تقترح فيها أن تطلب الأمانة تمديد عقد للدكتور العريني لغاية 10 شباط / فبراير 2005. وقد وجهت نسخة من هذه الرسالة، المرفقة بهذا الاقتراح، إلى كافة أعضاء اللجنة التنفيذية، قبل موعد الاجتماع. وتشرح الرسالة كيف يكون مثل هذا التمديد محققا لمصلحة الصندوق المتعدد الأطراف وللجنة التنفيذية على أفضل وجه.

الاقتراح

قررت اللجنة التنفيذية:

أن تطلب من رئيس اللجنة التنفيذية أن يتصل بالمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للتعبير عن رغبة اللجنة التنفيذية في تمديد عقد الدكتور العريني لغاية 10 شباط / فبراير 2005، للأسباب المذكورة في التذييل المصاحب لهذه الوثيقة.

اعتبارات أخرى

خلال مداوات لاحقة ناقشت الصين ونيجيريا والولايات المتحدة موافقتها التامة على مقصد الرسالة والاقتراح المذكورين أعلاه. وتفهمت هذه البلدان أيضا بأن طلبا من اللجنة التنفيذية إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة سيركز على وجه التحديد على الوقائع الفريدة لهذا الوضع، التي يمكن إيجازها على النحو التالي:

أ- بموجب الصلاحيات المخولة للجنة التنفيذية، كما اتفقت عليها الأطراف ، فإن الأمانة تشغل مكانا منسقا إلى جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

ب- أنه بحكم موقع أمانة الصندوق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، تم الاتفاق سابقا بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة واللجنة التنفيذية، حول طريقة فريدة لاختيار مدير الصندوق، منحت اللجنة التنفيذية بموجبه مسؤولية واضحة لاختيار المدير.

ونظرا لهذه الظروف الفريدة من نوعها إلى حد بعيد، كان من المفهوم أن هذا الطلب لن يشكل مطلقا سابقة بالنسبة
لأمانات أخرى.

وكالة الولايات المتحدة للحماية البيئية
واشنطن DC، 20460

مكتب الهواء والإشعاع
21 شباط / فبراير 2002

سعادة المهندس باكاري د. عثمان
رئيس اللجنة التنفيذية
للسندوق المتعدد الأطراف

سعادة السيد تادانوري اينوماتا
نائب رئيس اللجنة التنفيذية
للسندوق المتعدد الأطراف

سيدي،

أكتب هذه الرسالة كعضو خدم مدة طويلة في اللجنة التنفيذية، بشأن منصب المدير العام للسندوق المتعدد الأطراف. فقد استرعى انتباهنا أنه في غياب تدخل ما من قبل اللجنة التنفيذية للسندوق المتعدد الأطراف، سيتقاعد مدير عام الصندوق الدكتور عمر العريني وهو في الثانية والستين من العمر، في 10 شباط / فبراير 2003. وإذا كان اعتزال الدكتور العريني متوافقا مع سياسات الأمم المتحدة بشأن التقاعد، فإن الولايات المتحدة تعتقد بأنه ليس مؤكدا أن قانون الأمم المتحدة هذا ينطبق على الدكتور العريني، حيث أن اللجنة التنفيذية هي التي اختارته (وليس الأمم المتحدة) على رأس أمانة متصلة بالأمم المتحدة ولكنها برابطة منسقة ليست رسميا هيئة تابعة للأمم المتحدة. وفي أي حال، وحتى لو كانت أنظمة الأمم المتحدة الطبيعية تنطبق على وضع الدكتور العريني، فنحن بوجود استثناءات من سياسة التقاعد الخاصة بالأمم المتحدة، عندما تعتبر هذه الاستثناءات لصالح المؤسسة التي يخدمها المتقاعد.

إن الغاية من هذه الرسالة شرح وضع الدكتور العريني، وشرح سبب فناعة الولايات المتحدة بأن مصلحة الصندوق المتعدد الأطراف تقضي بالاحتفاظ بخدمات الدكتور العريني لمدة سنتين على الأقل بعد تاريخ 10 شباط / فبراير 2003. ومن خلال هذه الرسالة، نحثكم على العمل مع المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبواسطته، مع الأمم المتحدة في نيويورك لتوضيح مدى انطباق أنظمة التقاعد على الدكتور العريني. وأخيرا، وإذا اتضح أن هذه الأنظمة تنطبق فعلا، نحثكم على طلب آراء اللجنة التنفيذية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وإذا اتفق الرأي على أن ذلك ذو أهمية، على حصول على استثناء من سياسة التقاعد، على أساس أن استمرار الدكتور العريني في هذا المنصب لسنتين إضافيتين على الأقل، هو حاجة فريدة حقا، وهو بالتالي لصالح المنظمة.

وكما تعلمون فإن الصندوق المتعدد الأطراف قد أنشئ لمساعدة البلدان النامية على تنفيذ تعهداتها بموجب بروتوكول مونتريال. وبموجب شروط بروتوكول مونتريال ومقرراتها، ينبغي أن تكون أمانة الصندوق المتعدد الأطراف "منسقة" مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وبمقتضى صلاحيات الصندوق، ينبغي اختيار مدير الصندوق من قبل اللجنة التنفيذية التي تقدم بعد ذلك توصية بالشخص الذي تم اختياره، لتعيينه من قبل المدير التنفيذي

لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. والمناسبة الوحيدة التي جرى فيها الاستشهاد بأحكام البروتوكول كانت قبل إحدى عشرة سنة، إبان اختيار الدكتور عمر العربي. ففي ذلك الوقت طلبت اللجنة التنفيذية من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يعلن عن المنصب بمقتضى الصلاحيات التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية. وقد شكلت اللجنة التنفيذية يومها فريقاً من أعضائها لاختيار المرشحين الصالحين للمنصب، ولإجراء المقابلات الأساسية، وتوصية اللجنة التنفيذية بالمرشح المناسب. وبمقتضى هذه العملية اختارت اللجنة التنفيذية الدكتور العربي وطلبت من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تعيينه في منصب المدير، فسارع برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى تنفيذ هذا الطلب. وهذا الإجراء المستحدث يختلف بصورة جذرية عن الإجراء الذي تعتمده الأمم المتحدة عادة في مجال اختياراتها، بدل على أننا بوصفنا هيئة متصلة بالأمم المتحدة بصفة منسقة، لسنا مضطرين إلى الالتزام دائماً بأنظمة الأمم المتحدة الخاصة المتعلقة بالموظفين.

وعلى أي حال، نحن نعتقد أن خدمات الدكتور العربي كمدير أمانة الصندوق، كانت مثالية، وأنه في مهمته هذه، قد اضطلع بوفاء وثبات بالمهام التي كلفته بها اللجنة التنفيذية والأطراف المختلفة. ونحن مقتنعون من أنه تجاوز دائماً بمراحل مجرد تلبية نداء الواجب في القيام بمتطلبات اللجنة التنفيذية، وفي خدمة أهداف الصندوق المتعدد الأطراف. كما أنه بفضل إسهامه الخلاق وقدرته على ترجمة رؤية أعضاء اللجنة التنفيذية إلى مناهج عملية، قد مكن اللجنة التنفيذية من تحقيق تقدم كبير خلال السنوات العشر الأخيرة. وفي مثل هذا الوضع، ولو لم يكن الأمر يتعلق باحتمال تطبيق سياسة تتعلق بالتقاعد، فنحن لا نعتقد بأنه يكون ثمة أي تساؤل حول بقاء الدكتور العربي في منصبه. ولكن تتبغى الإشارة إلى أن الوضع الذي يواجهه الصندوق حالياً ليس طبيعياً على الإطلاق، وأن حاجتنا إلى استمرار خدماته تتعدى كثيراً الحاجة إلى القيام بواجبات الأمانة المألوفة الهامة. فالصندوق يواجه اليوم انعطافاً هاماً في تاريخه، يحتاج احتياجاً حرجاً إلى إرشاد الدكتور العربي، بما في ذلك بعد نظره وتفهمه، أكثر من أي وقت مضى. وسأشرح ذلك بصورة أوفى.

لقد تطور الصندوق المتعدد الأطراف مع سياساته ببطء ودراية على مدى السنوات الإثنتي عشرة الأخيرة. وخلال سنوات الصندوق العشر الأولى، في الوقت الذي كانت فيه الدول النامية في "فترة سماح"، ولم تكن لديها التزامات للائتمان، أنشأ الصندوق سوابق صممت للتخفيف من استعمال المواد المستنفدة للأوزون، بالتركيز على وسائل التخفيض الأشد اقتصاداً في التكاليف. وقد كان للصندوق هذا الامتياز لأن التزامات الائتمان على بلدان المادة 5 لم تبدأ حتى منتصف العام 2000. وهكذا، كان على البلدان النامية أن تثبت لأول مرة امتثالها لأحكام مراقبة البروتوكول. ولتحضيرنا لهذه المرحلة الانتقالية، عام 1999، أتاح الدكتور العربي وموظفوه الأكفاء الفرصة أمام اللجنة التنفيذية لتتظر بصورة فاعلة في خضم من السياسات الرئيسية والمسائل التقنية المتعلقة بتحويل عمل اللجنة التنفيذية إلى نهج جديد للعمليات ركز بصورة خاصة على التأكد من أن كافة البلدان تستطيع الاعتماد على الصندوق لتأمين الائتمان بالتزامات البروتوكول المباشرة.

وبعد ثمانية عشر شهراً من مناقشة المسائل المتعلقة بالتخطيط الاستراتيجي، وبمساعدة مباشرة من الأوراق التي أعدها الدكتور العربي والأمانة، اتخذت اللجنة التنفيذية خلال اجتماعها الأخير مجموعة بدئية كبيرة من المقررات الهادفة إلى إعادة توجيه عمل اللجنة التنفيذية. وهذه المقررات البدئية هي مجرد بداية لعملية ينتظر أن تغير عمليات الصندوق تغييراً ثورياً على مدى السنوات الثلاث القادمة. ويحتاج التطبيق إلى تفهم عميق لتاريخ المقررات والعمل الدائب من قبل الأمانة. ولهذا السبب وحده، من الضروري المحافظة على استمرارية منصب المدير العام. ولكن ثمة، فضلاً عن ذلك، أسباباً ملزمة أخرى للاحتفاظ بالمدير العام في هذه المرحلة الهامة.

فبين عامي 2002 و 2005 يتوجب على البلدان النامية أن تتحول من تنفيذ التزام امتثالها الأول (وهو عبارة عن تجميد بسيط نسبيا في مجموعة كيميائية واحدة - الـ CFC) إلى التقيد بالتزامات تخفيض جذرية لمجموعة كبيرة من المواد الكيميائية، تشمل CFC والهالونات وبروميد الميثيل ورباع كلوريد الكربون وكلوروفورم الميثيل. والولايات المتحدة مقتنعة من أن استمرارية منصب المدير جوهرية جدا في هذا الوقت. وإذا كان علينا أن نحافظ على زخم اللجنة التنفيذية في هذه المرحلة الدقيقة من التطوير المستحدث، وفي الوقت نفسه أن نضمن الامتثال لكافة التزامات المراقبة المقبلة، نحن لا نعتقد بأننا نستطيع الاعتماد على شخص جديد، يجهل سواء تاريخ الصندوق، وأسباب مقررات اللجنة التنفيذية. وهذا الوضع هام بنوع خاص نظرا لواقعين رئيسيين: أولهما أن معدل ولاية عضو اللجنة التنفيذية هو أقل من ثلاث سنوات، وهذا ما يجعل الاستمرارية في الأمانة أمرا حيويا. والواقع الثاني هو أن اللجنة التنفيذية احتاجت في بدايتها إلى سبعة اجتماعات على مدى سنتين قبل أن تتم الموافقة على أول مشروع استثماري! وفي هذا الوقت الدقيق، ونظرا لاستحقاق قريب لعدد كبير من التزامات التخفيض، لا يمكن أن يسمح الصندوق لنفسه أن يفقد مثل هذا الزخم. وفي هذا الظرف بالذات، نحن مقتنعون من أن مصلحة الصندوق الحيوية تقضي بالسعي إلى الاحتفاظ بالدكتور العربي لغاية شباط/فبراير عام 2005 على الأقل.

ونظرا للاهتمامات المبينة آنفا، نتوجه إليكم كمسؤولين في الصندوق، لاستقراء توضيح بالنسبة لضرورة أو عدم ضرورة تطبيق سياسات التقاعد على وضعنا الراهن، وإذا رأيت اللجنة التنفيذية أن الأمر ضروري واتفق رأيها على فائدته، للبحث عن استثناء من هذه السياسات للاحتفاظ بالدكتور العربي في منصبه حتى شباط/فبراير 2005 على الأقل. وفي هذا الصدد نطلب إليكما كمسؤولين في الصندوق، أن تقدما هذه المسألة بالطرق المناسبة إلى اجتماع مقبل للجنة التنفيذية. ونرجو أن تتأكدوا بأن الولايات المتحدة تقدم لكم دعمها للمساعدة في أي شكل من أشكال هذا السعي وأرجو أن تتصلوا بي متى شئتم على الرقم 1-202-564-9109.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

بول هوروتز
عضو اللجنة التنفيذية
الولايات المتحدة الأمريكية



المرفق الثاني عشر

مدة خدمة مدير أمانة الصندوق المتعدد الأطراف
اقترح ياباني

تعديل على اقتراح الصين ونيجيريا
والولايات المتحدة الأمريكية في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/CRP.2.

- 1- يرجى إضافة ما يلي بعد الكلمات: "اللجنة التنفيذية" في السطر الأول من مشروع المقرر:
بعد النظر في الكتاب المؤرخ 21 فبراير/ شباط 2002 من الولايات المتحدة الأمريكية، العضو في اللجنة التنفيذية وفي الاقتراح الذي قدمته الصين ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية (CRP.2).
- 2- وبعد كلمة "يقرر" كجزء من الفقرة الأولى من منطوق مشروع القرار:
الإحاطة علماً بالمادة 9-5 من نظام موظفي الأمم المتحدة، التي تنص على "عدم الاحتفاظ بالموظفين في الخدمة الفعالة إلى بعد سن ستين سنة، أو إذا كان تعيينهم بتاريخ أول يناير/ كانون الثاني 1990 أو بعده إلى بعد سن اثنين وستين سنة. ويجوز للأمين العام أن يمد حد هذا السن في الحالات الاستثنائية، إذا كان ذلك في مصلحة المنظمة".
- 3- يستعاض بالكلمات "مع الأخذ في الحسبان الأسباب المذكورة في رسالة الولايات المتحدة الأمريكية" عن "للسبب المبينة في المرفق".
- 4- إضافة ما يلي بمثابة الفقرة الثانية من منطوق القرار:
يقرر أيضاً إنشاء إجراءات ومنهجيات وطرق بحلول نهاية عام 2003، يتم بموجبها اختيار وترشيح مدير جديد للصندوق بحلول منتصف عام 2004 يقوم بتعيينه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ليخدم لمدة تبدأ بتاريخ 11 فبراير/ شباط 2005 على أن يكون مفهوماً أن المرشح الذي يتفق عليه ستتاح له فرصة التمرس سلفاً بعمل أمانة الصندوق كي يكفل استمرارية عمل الأمانة.